

# Sekundar- und Mittelschulen (Gymnasien, Seminarien etc.)

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz**

Band (Jahr): **13/1899 (1901)**

PDF erstellt am: **21.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-13492>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

La partie spéciale est essentiellement destinée à la préparation aux examens de recrues. La matière qui la compose sera présentée sous une forme simple et par des leçons courtes et claires, puis elle fera l'objet d'une étude soignée.

On visera surtout à donner une connaissance nette et précise des autorités fédérales, cantonales et communales.

Les élèves seront fréquemment interrogés.

*Nota.* — La partie générale de chaque cours est désignée sous lettre *a*; — la partie spéciale sous lettre *b*.

#### *Premier cours.*

*a.* Principes généraux: Sociabilité. L'Etat. Le Droit et le Devoir. — La loi. Devoirs généraux envers la patrie. — Diverses formes de gouvernement. La constitution et les pouvoirs.

*b.* Constitution fédérale. La souveraineté en Suisse. Compétence de la Confédération. Position des cantons envers la Confédération.

Droits constitutionnels des citoyens: soldat, électeur. — Droit de cité — à l'assistance — au mariage — d'établissement. Liberté de commerce et d'industrie — de conscience — de la presse et de pétition — d'association et de réunion. Egalité des droits civils.

Autorités fédérales et leurs principales attributions.

Services publics fédéraux. — Finances. — Armée.

#### *Deuxième cours.*

*a.* Etat politique du canton de Vaud. Territoire. — Acquisition et perte de la qualité de Vaudois. — Situation politique des Confédérés et des étrangers. — Droits constitutionnels: Liberté individuelle. — Inviolabilité de la propriété et du domicile. — Devoirs des citoyens. Impôts.

*b.* Exercice de la souveraineté (conditions pour être électeur). — Assemblées de commune. Assemblées de cercle. Modes de votation. — Devoirs des électeurs et des candidats. — Brigue. — Autorités cantonales et leurs principales attributions. — Révision des autorités fédérales.

#### *Troisième cours.*

*a.* Liberté. — Egalité. — Fraternité et Solidarité. — Relations diplomatiques. Droit des gens. — Convention de la Croix-Rouge. — La Suisse au point de vue international: Neutralité. — Droit d'asile.

*b.* La commune. Autorités communales: Conseil général et Conseil communal, leurs attributions. — Municipalité, ses attributions. Fonctions du syndic.

#### *Révision:*

Indication des principales autorités: 1° de la commune; — 2° du cercle; — 3° du district; — 4° du canton; — 5° de la Confédération.

Leur mode de nomination et principales attributions.

---

## IV. Sekundar- und Mittelschulen (Gymnasien, Seminarien etc.).

39. 1. **Lehrmittelverzeichnis für die deutschen Mittelschulen des Kantons Bern.**  
(Vom 12. Juni 1899.)

### I. Religion.

Obligatorisches Lehrbuch für den Religionsunterricht in den Volksschulen des Kantons Bern. Verlag von W. Kaiser in Bern . . . . . Fr. Cts.  
1. —

## II. Deutsch.

Edinger, Fr. Deutsches Lesebuch für schweizerische Sekundarschulen und Progymnasien. Band I, für die untern Klassen. 4. Auflage. Kantonaler Lehrmittelverlag . . . . .	Fr. Cts. 1. 70
Edinger-Zahler. Deutsches Lesebuch für schweizerische Sekundarschulen und Progymnasien. Band II, für die obern Klassen. 3. Auflage. Bern 1896. Kantonaler Lehrmittelverlag . . . . . (Edinger, Band III, gegenwärtig in Bearbeitung.)	2. 80

## III. Französisch.

1. Banderet & Reinhard:	
a. Grammaire et Lectures françaises. Verlag von Schmid, Francke & Cie., in Bern.	
I <sup>re</sup> partie . . . . .	— 90
II <sup>me</sup> partie . . . . .	1. —
III <sup>me</sup> partie . . . . .	1. 50
Résumé de langue française, par Paul Banderet . . . . .	1. 80
b. Cours pratique (Zusammenzug der 3 Partien in einen Band) . .	1. 35
2. Rufer, H. Exercices et Lectures. Verlag von W. Kaiser in Bern:	
I <sup>re</sup> partie . . . . .	— 90
II <sup>me</sup> partie . . . . .	1. 60
III <sup>me</sup> partie . . . . .	1. 60
3. Bertholet, F.:	
a. Livre de lecture. Verlag von H. Georg in Basel . . . . .	1. —
b. Mosaïque française . . . . .	2. —
4. Autres lectures au choix.	

## IV. Englisch.

1. Baumgartner, A. Lehrgang der englischen Sprache. Verlag des Art. Institut Orell Füssli in Zürich.	
1. Teil . . . . .	1. 80
2. Teil . . . . .	2. 40
2. Abbehusen, C. H. The first Story-book. Verlag von Leonhard Simion, Berlin . . . . .	1. 75

## V. Italienisch.

1. Zuberbühler, A. Italienische Grammatik. Verlag des Art. Institut Orell Füssli in Zürich. Kart. . . . .	1. 90
2. De Amicis Edmondo:	
Di Cuore . . . , broschirt . . . . .	2. 50
oder im Auszuge: Cuore, Libro per i ragazzi, zum Schulgebrauch von Dr. Ackermann. Bamberg 1895. Buchners Verlag. Kart. . . . .	1. 35

## VI. Latein.

1. Haag, Prof. Dr. Lehrmittel zur Einführung in die lateinische Sprache auf Grund der französischen. (Exercices de langue latine.) Dritte verbesserte Auflage. Bei Langlois in Burgdorf . . . . .	3. —
2. Meyer, Dr. P.:	
a. Lateinische Schulgrammatik, Formenlehre. 2. Auflage. Druckerei Stämpfli & Cie., Bern . . . . .	1. 80
b. Übungsbuch zur lateinischen Formenlehre. 2. Auflage. Druckerei Stämpfli & Cie., Bern . . . . .	2. 70

## VII. Griechisch.

Kägi, A. d., Dr.:	
a. Griechische Schulgrammatik. Verlag von Weidmann in Berlin .	4. 55
b. Griechisches Übungsbuch I und II, je . . . . .	2. 55

**VIII. Mathematik.****A. Arithmetik.**

- |  |                  |
|--|------------------|
| 1. Rüefli, J. Aufgabensammlung für das angewandte Rechnen. 5. Hefte. Verlag von J. Kuhn in Bern. Preis pro Heft . . . . .                              | Fr. Cts.<br>— 20 |
| 2. Wernli, G. Aufgabensammlung für den Rechnungsunterricht an schweizerischen Mittelschulen. Verlag von W. Kaiser in Bern. Heft 1-3 à Heft 4 . . . . . | — 40<br>— 50     |

**B. Algebra.**

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1. Zwicky, M. Leitfaden für die Elemente der Algebra. Bearbeitet zum Gebrauche der Schulen. Verlag von Schmid, Francke & Cie., in Bern.<br>Heft 1 . . . . .<br>Heft 2 . . . . .                         | — 40<br>— 60         |
| 2. Ribi, D. Aufgaben für die Elemente der Algebra. 4 Hefte, bearbeitet von M. Zwicky. Verlag von Schmid, Francke und Cie. in Bern.<br>Heft 1 . . . . .<br>Heft 2 . . . . .<br>Heft 3 und 4 je . . . . . | — 30<br>— 40<br>— 50 |

**C. Geometrie.***a. Für zweiklassige Schulen.*

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1. Egger, J. Übungsbuch für den geometrischen Unterricht an Sekundarschulen. 2. Auflage. Verlag von K. J. Wyss in Bern.<br>I. Geometrische Formenlehre . . . . .<br>II. Planimetrie . . . . .<br>III. Stereometrie . . . . .  | 1. —<br>1. 20<br>1. 20 |
| 2. Rüefli, J. I. Kleines Lesebuch der ebenen Geometrie, nebst einer Sammlung von Übungsaufgaben, vierte Auflage. Verlag von Schmid, Francke & Cie. in Bern . . . . .<br>II. Kleines Lehrbuch der Stereometrie, nebst einer Sammlung von Übungsaufgaben, dritte Auflage. Verlag von Schmid, Francke & Cie. in Bern . . . . . | — 70<br>— 90           |

*b. Für fünfklassige Sekundarschulen und Progymnasien ohne Oberbau.*

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Rüefli, J. Kleine Lehrbücher der Geometrie und Stereometrie (siehe hievon unter a. 2.)   |       |
| 2. Zwicky, M. Grundriss der Planimetrie und Stereometrie nebst Übungsaufgaben. Verlag von Schmid, Francke & Cie. in Bern. Preis der Planimetrie . . . . . | 1. 80 |

*c. Für Progymnasien mit Oberbau.*

- Zwicky, M. Grundriss der Planimetrie und Stereometrie (siehe vorstehend unter b. 2.)

**IX. Naturkunde.**

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Wettstein. Leitfaden für den Unterricht in der Naturkunde an Sekundarschulen, obligatorisches Lehrmittel der Sekundarschulen des Kantons Zürich. Bezug beim kantonalen Lehrmittelverlag des Kantons Zürich . . . . . | 2. 20 |
| 2. Stucki, G. Hauswirtschaftliche Naturkunde. Verlag von Schmid, Francke & Cie. in Bern. (Für diejenigen Schulanstalten, an welchen dieser Unterricht erteilt wird.)  |       |

**X. Geschichte.**

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Lehrbuch für den Geschichtsunterricht an Sekundarschulen und Progymnasien. Ausgearbeitet von einer Kommission von Geschichtslehrern. Bern, kantonaler Lehrmittelverlag . . . . . | 2. 80 |
|---|-------|

- |  |                   |
|--|-------------------|
| 2. Schelling, J. Kurzes Lehrbuch der Welt- und Schweizer-<br>geschichte im Zusammenhang. Verlag von Huber & Cie. in St. Gallen | Fr. Cts.<br>3. 25 |
| 3. Sterchi, J.:  |                   |
| a. Einzeldarstellungen aus der allgemeinen und Schweizer-<br>geschichte. Verlag von W. Kaiser in Bern . . . . .                | — 70              |
| b. Sterchi-König. Schweizergeschichte. Neue, umgearbeitete,<br>illustrierte Auflage. Verlag von W. Kaiser in Bern . . . . .    | 1. 20             |

### XI. Geographie.

#### A. Individuelle Lehrmittel.

##### a. Kanton Bern.

- |  |      |
|--|------|
| Jakob, N. Verlag von J. Kuhn in Bern . . . . . | — 50 |
|--|------|

##### b. Für Schweizergeographie.

- |  |      |
|--|------|
| 1. Stucki, G. Schülerbüchlein für den Unterricht in der Schweizer-<br>geographie, reich illustriert. Verlag des Art. Institut Orell Füssli, Bern<br>und Zürich . . . . . | 1. — |
| 2. Jakob, N. Illustrierte Geographie der Schweiz für Mittelschulen.<br>Sechste, verbesserte Auflage. Verlag von J. Kuhn in Bern . . . . .                                | — 70 |

##### c. Für ausländische Geographie.

- |   |       |
|---|-------|
| 1. a. Jakob, N. Geographie von Europa für Mittelschulen. 5. Auf-<br>lage. Verlag von J. Kuhn in Bern . . . . .  | — 40  |
| b. Jakob, N. Geographie der aussereuropäischen Erd-<br>teile. 3. Auflage. Verlag von J. Kuhn in Bern . . . . .  | — 50  |
| 2. Bänitz & Kopka. I. Teil. Lehrbuch der Geographie für höhere<br>Lehranstalten, mit Illustrationen und Kärtchen, welche letztere wohl<br>einen Atlas entbehrlich machen. Verlag von Velhagen & Klasing,<br>Bielefeld und Leipzig . . . . . | 2. 40 |
| 3. Keil & Rieke. Deutscher Schulatlas. Verlag von Th. Hofmann<br>in Gera . . . . .  | 1. 35 |

##### d. Für mathematische Geographie.

- |   |      |
|---|------|
| Rüefli, J. Grundlinien der mathematischen Geographie, für Sekundar-<br>schulen. Verlag von Schmid, Francke & Cie. in Bern . . . . . | — 40 |
|---|------|

#### B. Wandkarten.

- |  |            |
|--|------------|
| 1. Wandkarte des Kantons Bern. W. Kaiser in Bern . . . . .                           | 20. —      |
| 2. Keller. Karte der Schweiz von Leuzinger . . . . .                                 | 16. —      |
| 3. Sydow-Habenicht. Die physikalischen Karten der verschiedenen<br>Erdeile . . . . . | 22.-26. 50 |

Neben diesen Karten, die im Falle von Neuanschaffungen für alle Schulen obligatorisch sind, werden folgende Veranschaulichungs-  
mittel für den geographischen Unterricht sehr empfohlen:

- |  |       |
|--|-------|
| a. Physikalische Erdkarte in Merkators Projektion, von Debes<br>in Leipzig . . . . .   | 27. — |
| b. Die politischen Karten von Sydow-Habenicht.   |       |
| c. Das schweizerische Bilderwerk von W. Benteli und<br>G. Stucki, Verlag von W. Kaiser in Bern.                                    |       |
| Preis für Schulen pro Serie . . . . .  | 15. — |
| Einzel . . . . .   | 3. —  |
| d. Für ausländische Geographie die Bilder von Hölzel in Wien.<br>Einzelpreis zirka . . . . .<br>oder die billigeren von Schreiber. | 6. —  |
| e. Als Hilfe für den Religionsunterricht: Schäffer, Länder und<br>Stätten der Heiligen Schrift . . . . .                           | 12. — |



## II. Verzeichnis.

I. *Mechanik.*

	Fr. Cts.
Hebelapparat . . . . .	5. —
Wage mit Arretirung, auch geeignet zur Bestimmung des spezifischen Gewichtes . . . . .	40. —
Ein Gewichtsatz . . . . .	— . —
Feste und bewegliche Rollen . . . . .	2. —
Flaschenzug mit 4 Rollen . . . . .	— . —
Rad an der Welle, ab . . . . .	6. —
Modell einer Brückenwage . . . . .	12. —
Schiefe Ebene . . . . .	8. —
Schraubenmodell . . . . .	3. —
Pendelapparat . . . . .	7. —
Fallrinne mit Kugel . . . . .	4. —
Schwungmaschine mit einigen instruktiven Nebenapparaten, wie Sirenen-scheiben, Farbenscheiben, Abplattungsmodell etc. . . . .	45. —
Kommunizirende Röhren . . . . .	1. —
Wasserwage oder Libelle . . . . .	2. —
Modell einer hydraulischen Presse . . . . .	5. —
Segners Wasserrad . . . . .	4. —
Apparat für den Aufdruck des Wassers . . . . .	3. —
Apparat für das archimedische Prinzip . . . . .	6. —
Alkoholometer nach Tralles . . . . .	3. —
Heronsball . . . . .	1. —
Heber . . . . .	1. —
Modelle von Saug- und Druckpumpen . . . . .	3. —
Modell einer Feuerspritze, ab . . . . .	7. —
Quecksilberbarometer . . . . .	5. —
Aneröidbarometer, ab . . . . .	8. —
Luftpumpe mit Fallröhre, Läutapparat, Halbkugeln, Barometer etc., je nach System . . . . .	100-200. —
<i>2. Schall.</i>	
Monochord . . . . .	15. —
Apparat für Klangfiguren . . . . .	10. —
Stimmgabel mit Resonanz . . . . .	— . —
Stimmflöte und Orgelpfeife . . . . .	6. —
<i>3. Optik.</i>	
Zurückwerfungsapparat . . . . .	15. —
Ebener und hohler Spiegel . . . . .	2. —
Konvex- und Konkavlinsen. Preis je nach Grösse und Fassung. Glasprisma, ab . . . . .	1. —
(NB.: Eine Zusammenstellung von Linsen verschiedener Brennweite zur Erklärung des Mikroskopes, Fernrohres etc. nebst Gestell kann als „optische Bank“ von Fr. 7 an bei Büchi in Bern bezogen werden.)	
Mikroskop nebst Präparaten (bei Büchi), ab . . . . .	40. —
Ein Erdfernrohr oder ein galiläisches Fernrohr . . . . .	10. —
Zauberlaterne von Fr. 12 an. Passende Bilder nebst Einrichtung zum Zimmerverfinstern. Stereoskop, ab . . . . .	5. —
<i>4. Wärme.</i>	
Ring mit Kugel . . . . .	5. —
Pneumatisches Feuerzeug . . . . .	8. —
Thermometer mit 3 Skalen . . . . .	1. 50
Glasthermometer . . . . .	2. —
Pulshammer . . . . .	2. —
Kryophor . . . . .	3. —
Modell zur Dampfmaschinensteuerung . . . . .	8. —
Modell einer Dampfmaschine . . . . .	12. —
Haarhygrometer . . . . .	— . —

5. *Magnetismus und Elektrizität.*

Hufeisenmagnet. — Zwei Magnetstäbe, wovon einer mit Stativ. — Deklinations- und Inklinationsnadel und Kompass. — Batterie mit etwa fünf Zink-Kohlen oder Chromsäure-Elementen nebst Vorrichtung zum Ausheben. — Elektromagnet. — Wasserzersetzungsapparat. — Galvanoplastischer Apparat. — Telegraphenapparat. — Telephon mit Mikrophon. — Einfacher Induktionsapparat und Galvanometer. — Kleine Dynamomaschine und Elektromotor. — Glühlämpchen. — Geissler'sche Röhren. — Die nötigen Drahte, Schrauben etc.

NB.: Alle diese Apparate preiswürdig und billig bei Lehrer Rolli in Dieterswyl. Dynamomaschine z. B. . . . . 50. —

6. *Chemie.*

Weingeistlampe mit Tubus. — Retortenhalter. — Gestell für Probirgläser. — Dreifuss mit Drahtdreiecken und Drahtnetz. — Die nötigen Glasartikel, wie Kochfläschchen, Probirgläser, Glasröhren, Messzylinder, Fläschchen mit Glasstöpseln etc. Ferner Gummischlauch, Gummistöpsel, Feilen, die nötigen Chemikalien etc.

7. *Naturgeschichte.*

a. *Mineralogie.*

Eine Sammlung der wichtigsten Brenzen, Salze, Steine und Erden, Metalle, Felsarten, namentlich derjenigen der Schweiz, in nicht zu kleinen Stücken.

b. *Botanik.*

1. Schlitzberger. Unsere einheimischen Kulturgewächse mit ihren Freunden und Feinden. W. Kaiser, Bern. 10 Tafeln à . . . 1. 35
2. Unsere verbreitetsten Giftpflanzen. W. Kaiser, Bern. 6 Tafeln à . . . 1. 50
3. Wichtige ausländische Kulturpflanzen. W. Kaiser, Bern. 7 Tafeln à . . . 2. 95
4. Die essbaren und giftigen Schwämme, von F. Leuba. 4 Tafeln. Kantonaler Lehrmittelverlag . . . . . 6. —

c. *Zoologie.*

1. Eine Anzahl ausgestopfter Säugetiere und Vögel.
2. Skelette und Skeletteile (Schädel, Schnäbel, Füße) der Wirbeltiere.
3. Kleine Sammlung der wichtigsten Insektenordnungen.
4. Kleine Sammlung von gut bestimmten Weichtiergehäusen, teils hiesige, teils solche aus dem Meere.
5. Charakteristische Exemplare aus andern niedern Tierklassen, z. B. Skorpion, Kruster, Bandwurm, Seestern, Korallen etc.
6. Tierbilder, gross, z. B. von Leutemann, Engleder u. a. W. Kaiser, Bern. Per Tafel bis . . . . . 2. —
7. Bilderwerk der nützlichen Vögel. W. Kaiser, Bern.

d. *Anthropologie.*

1. Anatomische Wandtafeln (von Eschner, Fiedler u. a.) W. Kaiser, Bern. Per Tafel Fr. 1. 60 bis . . . . . 2. —
2. Einige gutgelungene anatomische Modelle von Körperteilen, die auch im Bild nur schwierig angeschaut werden können, z. B.:
  - Das Gehirn, zerlegbar . . . . . 13. —
  - Das Auge, zerlegbar . . . . . 14. —
  - Das Gehörorgan, vergrößert . . . . . 25. —
  - Das Herz, zerlegbar . . . . . 18. —

**8. Verschiedenes.**

1. Wettstein. Naturgeschichtliches Tabellenwerk, aus 106 Tafeln bestehend, welches im engen Anschluss an den Leitfaden des gleichen Verfassers Gegenstände aus der Physik, Botanik, Zoologie und Anthropologie darstellt. Zürich, kantonaler Lehrmittelverlag . . . . 20. — Fr. Cts.
2. Technologische Tafeln, verschiedene Gegenstände aus der Technologie darstellend, z. B. Lokomotive, Hochofen, Glasbereitung, Leuchtgasbereitung, Salzgewinnung, Kohlenbergwerk etc.

**Verfügung.**

Die in vorstehendem Verzeichnis angeführten Lehrmittel werden hiemit für die bernischen Mittelschulen, mit Ausnahme der Obergymnasien, obligatorisch erklärt, in dem Sinne zwar, dass da, wo für ein Fach mehrere Lehrmittel angegeben sind, nur das eine, nach Wahl der Schulkommission, obligatorisch ist. Dies gilt für den Fall, dass ein Lehrer (resp. eine Schulkommission) ein Lehrmittel für irgend ein Fach einführen will. Wenn er jedoch glaubt, ohne Lehrmittel unterrichten zu können, so ist er zur Einführung eines solchen nicht gezwungen.

**40. 2. Beschluss des Erziehungsrates des Kantons Zürich betreffend Maturitätsprüfungen am Gymnasium.**

Der Erziehungsrat hat am 9. September 1899 beschlossen:

1. Der unterm 5. Oktober 1898 von der Erziehungsdirektion verfügten Abänderung von § 11 des Reglements betreffend die Maturitätsprüfungen am kantonalen Gymnasium in Zürich vom 8. Juli 1891 wird nachträglich die Genehmigung erteilt.

2. § 11 des zitierten Reglements lautet nunmehr: „Bei Berechnung des Gesamtergebnisses schliessen eine Fachzensur unter 2, zwei Fachzensuren unter 3, vier Fachzensuren unter 4, eine Fachzensur unter 3 neben zwei Fachzensuren unter 4 die Erteilung des Maturitätszeugnisses aus.“

**41. 3. Regulativ betreffend die Anordnung und das Programm der Fähigkeitsprüfungen am zürch. Technikum in Winterthur. (Vom 14. Juni 1899.)****A. Allgemeine Bestimmungen.**

§ 1. Diejenigen Schüler des Technikums des Kantons Zürich in Winterthur, welche eine Fachschule absolviert haben, können sich um Fähigkeitszeugnisse bewerben.

§ 2. Diese Fähigkeitszeugnisse beziehen sich auf den Umfang der erworbenen theoretischen Kenntnisse und den Grad der zur Lösung praktischer Aufgaben erforderlichen Beherrschung derselben.

§ 3. Die Fähigkeitszeugnisse werden nach dem Ergebnis hiefür veranstalteter Prüfungen unter Berücksichtigung der Semesterzeugnisse ausgestellt. Um zur Prüfung zugelassen zu werden, muss der Kandidat eine Fachschule mindestens von der III. Klasse an durchlaufen haben.

§ 4. Die Prüfung wird von einer Kommission geleitet, welche jeweilen vom Erziehungsrat auf den Vorschlag der Aufsichtskommission gewählt wird. In der Prüfungskommission sollen die Aufsichtskommission und die Direktion des Technikums, sowie das betreffende Gewerbe vertreten sein; die Direktion des Erziehungswesens übernimmt den Vorsitz.

Für die Abnahme der Prüfungen an den einzelnen Fachschulen werden je zwei Mitglieder der Prüfungskommission delegiert. Diese haben gemeinsam mit dem prüfenden Lehrer auf Grund der Prüfungsergebnisse unter Rücksichtnahme auf die Leistungen während der Studienzeit die Zensuren festzusetzen.

§ 5. Die Anmeldung zur Prüfung hat durch die Ausfüllung und Abgabe eines besondern Formulars spätestens 8 Wochen vor Schluss des Semesters bei der Direktion des Technikums zu erfolgen.

§ 6. Über die Zulassung zur Prüfung entscheidet auf ein Gutachten der Lehrerschaft hin die Aufsichtskommission. Schüler, die sich eine schwere Disziplinarstrafe zugezogen haben, können von der Prüfung ausgeschlossen werden.

Ausländer bezahlen bei der Anmeldung eine Prüfungsgebühr von Fr. 10.

§ 7. Die schriftlichen, graphischen und praktischen Arbeiten sind selbstständig und unter Aufsicht anzufertigen. — Bei der Beurteilung dieser Arbeiten wird in erster Linie die Richtigkeit derselben, in zweiter Linie die korrekte und geordnete Darstellung in Betracht gezogen.

§ 8. Für die Leistungen in den einzelnen Fächern werden die Noten 5 = sehr gut, 4 = gut, 3 = mittelmässig, 2 = ungenügend und 1 = schwach angesetzt. Ausnahmsweise können auch halbe Noten verwendet werden. Die Prüfung ist bestanden, wenn sich die Durchschnittsnote auf mindestens  $3\frac{1}{2}$  stellt.

Die für befähigt erkannten Kandidaten erhalten ein von der Direktion des Erziehungswesens ausgestelltes Zeugnis, worin die verschiedenen Fächer, in denen geprüft worden ist und die erzielten Zensuren (in Worten) angegeben werden.

§ 9. Die Namen der für befähigt erkannten Abiturienten werden im amtlichen Schulblatt des Kantons Zürich bekannt gemacht.

§ 10. Wer die Prüfung im ersten Mal nicht bestanden hat, kann sich derselben zum zweiten und letzten Mal unterziehen.

§ 11. Für die Prüfungen an der Schule für Geometer sind ausser den obigen Bestimmungen diejenigen des Vertrages massgebend, welcher unterm 13. Januar 1898 zwischen dem Prüfungsausschuss des Geometerkonkordats und dem Erziehungsrate des Kantons Zürich abgeschlossen worden ist.

## B. Programm für die Prüfungen an den einzelnen Fachschulen.

### 1. Schule für Bautechniker. — (Am Ende des V. Semesters.)

#### 1. Mündliche Prüfung.

a. Baukonstruktionslehre. — b. Bauformen- und Baustillehre. — c. Heiz- und Ventilationsanlagen.

#### 2. Schriftliche Prüfung.

a. Vorausmass, eine Anzahl Preisbestimmungen und Voranschlag, sowie Aufstellung der zur Vergebung der Bauarbeiten nötigen Verträge für ein Baugewerk zu dem unter 3 b erwähnten Bauprojekt.

b. Lösung von Aufgaben aus der Baustatik.

#### 3. Graphische Prüfung.

Vorlegung der Arbeiten der III., IV. und V. Klasse.

a. Lösung einer Aufgabe aus der Baukonstruktionslehre.

b. Ausführung der Werkpläne und einzelner konstruktiver und architektonischer Detailzeichnungen zu einem einfachen Gebäude, sowie des Situationsplanes nebst Längen- und Querprofilen eines für dasselbe supponirten Bauplatzes (nach Aufnahme).

c. Behandlung einer Aufgabe aus der angewandten darstellenden Geometrie.

d. Ornamentzeichnen und Ornamentmodelliren.

Die Zensur wird in diesen beiden Fächern auf Grund der vorgelegten Semester-Arbeiten erteilt.

**II. Schule für Maschinentechniker.****A. Vorprüfung.** — (Am Ende des IV. Semesters.)

## 1. Schriftliche Prüfung.

a. Mathematik. — b. Mechanik und Festigkeitslehre.

## 2. Graphische Prüfung.

Behandlung einer Aufgabe aus der darstellenden Geometrie.

**B. Schlussprüfung.** — (Am Ende des VI. Semesters.)

## 1. Mündliche Prüfung.

a. Maschinenlehre. — b. Konstruktionslehre. — c. Elektrotechnik.

## 2. Schriftliche Prüfung.

Schriftliche Behandlung der graphischen Arbeit (3c) in theoretischer und konstruktiver Beziehung.

## 3. Graphische Prüfung.

a. Lösung von Aufgaben aus der graphischen Statik. — b. Skizziren eines Maschinenteiles. — c. Entwerfen einer Maschine. — Konstruktion der wichtigsten Details derselben.

**III. Schule für Elektrotechniker.****A. Vorprüfung.** — (Am Ende des IV. Semesters.)

## 1. Schriftliche Prüfung.

a. Mathematik. — b. Mechanik und Festigkeitslehre.

## 2. Graphische Prüfung.

Behandlung einer Aufgabe aus der darstellenden Geometrie.

**B. Schlussprüfung.** — (Am Ende des VI. Semesters.)

## 1. Mündliche Prüfung.

a. Maschinenlehre. — b. Elektrotechnik inkl. elektrotechnische Messkunde. — c. Chemie.

## 2. Schriftliche Prüfung.

a. Lösung einer Aufgabe aus der Differential- und Integralrechnung. — b. Lösung einer Aufgabe aus der Maschinenlehre. — c. Bearbeitung eines Themas aus der Elektrotechnik.

## 3. Graphische Prüfung.

Entwerfen einer Maschine mit den hauptsächlichen Details und Berechnung hiezu.

**IV. Schule für Feinmechaniker.****A. Vorprüfung.** — (Am Ende des IV. Semesters.)

## 1. Schriftliche Prüfung.

a. Mathematik. — b. Mechanik und Festigkeitslehre. — c. Physik.

## 2. Graphische Prüfung.

Behandlung einer Aufgabe aus der darstellenden Geometrie.

**B. Schlussprüfung.** — (Am Ende des VI. Semesters.)

## 1. Mündliche Prüfung.

a. Konstruktionslehre. — b. Elektrotechnik. — c. Physikalische Messkunde. — d. Instrumentenkunde.

## 2. Schriftliche Prüfung.

a. Bearbeitung einiger Themata aus der Instrumentenkunde. — b. Abfassung eines schriftlichen Berichtes über die unter 3 erwähnte Konstruktion.

3. Graphische Prüfung.

Konstruktion eines physikalischen Apparates.

**V. Schule für Chemiker.**

*A. Vorprüfung.* — (Am Ende des V. Semesters.)

1. Mündliche Prüfung.

*a.* Anorganische Chemie. — *b.* Analytische Chemie. — *c.* Organische Chemie.  
— *d.* Physik.

2. Schriftliche Prüfung.

Behandlung einer Aufgabe aus der allgemeinen Chemie.

*B. Schlussprüfung.* — (Am Ende des VI. Semesters.)

1. Mündliche Prüfung.

*a.* Färberei. — *b.* Technische Chemie.

2. Schriftliche Prüfung.

Behandlung eines Themas aus dem Gebiete der technischen Fächer.

3. Praktische Prüfung.

*a.* Qualitative Analyse. — *b.* Titriranalyse, die Wertbestimmung eines technischen Produktes betreffend. — *c.* Gewichtsanalyse. — *d.* Darstellung eines anorganischen Präparates. — *e.* Darstellung eines organischen Präparates aus dem Gebiete der Fettreihe. — *f.* Lösung einer Aufgabe aus dem Gebiete der aromatischen Reihe.

Über sämtliche Arbeiten ist von den Schülern ein einlässliches schriftliches Referat abzugeben.

**VI. Schule für Kunstgewerbe.** — (Am Ende des V. Semesters.)

1. Mündliche Prüfung.

*a.* Ornamentale Formenlehre. — *b.* Anatomie.

2. Graphische Prüfung.

*a.* Perspektive. — *b.* Ornamentzeichnen nach Modell. — *c.* Ornamentkomponieren. — *d.* Figurenzeichnen.

3. Praktische Prüfung.

*a.* Entwerfen eines dem speziellen Fach des Schülers entsprechenden Gegenstandes und Ausführung von einzelnen Teilen des Entwurfes. — *b.* Modellieren eines Gegenstandes. Vorlegung der Arbeiten des III., IV. und V. Semesters.

**VII. Schule für Geometer.**

*A. Vorprüfung.* — (Am Ende des V. Semesters.)

1. Mündliche Prüfung.

*a.* Algebra. — *b.* Höhere Analysis. — *c.* Planimetrie und Stereometrie. — *d.* Ebene Trigonometrie, Polygonometrie und sphärische Trigonometrie. — *e.* Analytische Geometrie. — *f.* Darstellende Geometrie. — *g.* Agrikulturchemie.

2. Schriftliche Prüfung.

*a.* Anfertigung eines deutschen Aufsatzes. — *b.* Lösung einiger Aufgaben aus:

1. Arithmetik. — 2. Algebra. — 3. Höhere Analysis. — 4. Planimetrie und Stereometrie. — 5. Ebene Trigonometrie, Polygonometrie und sphärische Trigonometrie. — 6. Analytische Geometrie.

3. Graphische Prüfung.

Behandlung einer Aufgabe aus der darstellenden Geometrie.

*B. Schlussprüfung.* — (Am Ende des VI. Semesters.)

## 1. Mündliche Prüfung.

*a.* Theorie der Beobachtungsfehler und Ausgleichung derselben nach der Methode der kleinsten Quadrate. — *b.* Praktische Geometrie. — *c.* Baukonstruktionslehre. — *d.* Erd- und Wegbau. — *e.* Hydraulik. — *f.* Wasserbau und Wasserversorgung. — *g.* Feldbereinigung.

## 2. Schriftliche Prüfung.

*a.* Theorie der Beobachtungsfehler und Ausgleichung derselben nach der Methode der kleinsten Quadrate. — *b.* Praktische Geometrie: Instrumentenkunde. — Triangulation und Polygonmessung. — Detailmessung. — Höhenmessungen.

Die von den Aspiranten an der Schule gefertigten Pläne und Karten und das von denselben in der V. Klasse ausgearbeitete Vermessungswerk sind der Prüfungskommission vorzulegen.

*VIII. Handelsschule.* — (Am Ende des VI. Semesters.)

## 1. Mündliche Prüfung.

*a.* Deutsche Sprache. — *b.* Französische Sprache. — *c.* Englische Sprache. — *d.* Italienische Sprache. — *e.* Spanische Sprache (eventuell). — *f.* Versicherungswesen. — *g.* Wechsel- und Handelsrecht. — *h.* Allgemeine Wirtschaftslehre. — *i.* Tarifwesen. — *k.* Zollwesen. — *l.* Handelsgeographie. — *m.* Warenkunde.

## 2. Schriftliche Prüfung.

*a.* Deutscher Aufsatz. — *b.* Aufsätze in Französisch, Englisch und Italienisch. — *c.* Auflösung einiger Aufgaben aus dem kaufmännischen Rechnen. — *d.* Auflösung einer Aufgabe aus den Bureauarbeiten (Buchhaltung).

§ 12. Durch vorstehendes Regulativ wird dasjenige vom 23. Juni 1886 aufgehoben.

**42. 4. Lehrplan der Schule für Kunstgewerbe am zürcherischen Technikum in Winterthur.** (Vom 14. Juni 1899.)*I. Klasse* (Sommersemester).

Deutsche Sprache, 3 Stunden. Lesen und Erklären klassischer Dichtungen. Aufsätze und Übungen im mündlichen Ausdruck. — Ausgewählte Abschnitte der Grammatik auf geschichtlicher Grundlage.

Rechnen, 4 Stunden. Wiederholung und Erweiterung des in der zürcherischen Sekundarschule behandelten Stoffes mit besonderer Berücksichtigung der Proportionen, des Kettensatzes, der Prozent-, Zins- und Diskontorechnungen. Schriftliche und mündliche Auflösung von Aufgaben aus dem bürgerlichen Leben.

Linearzeichnen, 6 Stunden. Geometrische Konstruktionen. Lineare Flächendekorationen. Darstellung von geometrischen Körpern in Grund- und Aufriss, Seitenansicht und Schnitten mit Hilfe des Masstabes nach Modellen. Technische Schriften.

Freihandzeichnen, 20 Stunden. Umrisse einfacher Ornamente nach Vorlagen und Gipsmodellen in verschiedener Behandlungsweise.

Modelliren, 6 Stunden. Einfache Blatt- und Blütenformen nach Modellen.

*II. Klasse* (Wintersemester).

Deutsche Sprache, 2 Stunden. Fortsetzung des Unterrichts der I. Klasse. Geschäftsbriefe und Geschäftsaufsätze.

Darstellende Geometrie, 2 Stunden. Anwendung des projektiven Zeichnens auf kunstgewerbliche Formen.

Architektonisches Zeichnen, 3 Stunden. Profilierungen, Sockel, Gesimse, Postamente, Fenster- und Türumrahmungen.

\*Freihandzeichnen, 14 Stunden. Zeichnen und Schattiren von Ornamenten nach Vorlagen und Gipsmodellen.

Ornamentale Formenlehre, 3 Stunden. Die Grundlage des Ornamentes. — Die Bedeutung und Verwendung der Naturformen des pflanzlichen, tierischen und menschlichen Organismus, sowie der Trophäen und Embleme; Vorzeichnen charakteristischer Beispiele und daran anschliessend graphische Übungen. — Skizzirübungen.

\*Fachzeichnen, 10 Stunden. Das Flachornament der italienischen Renaissance. — Einfache plastische Ornamente italienischer und deutscher Renaissance unter Berücksichtigung der verschiedenen Techniken in verschiedener Behandlungsweise. — Einfache Kompositionsübungen unter Benützung gegebener Motive.

\*Modelliren, 6 Stunden. Einfache Renaissance-Ornamente nach Modellen.

### III. Klasse (Sommersemester).

Perspektive, 3 Stunden. Behandlung der Grundgesetze der malerischen Perspektive. — Anwendung derselben bei der Darstellung einfacher Gegenstände.

Architektonisches Zeichnen, 4 Stunden. Säulenordnungen.

\*Freihandzeichnen, 14 Stunden. Ornamentzeichnen und Ornamentmalen nach Gipsmodellen. Elemente des Figurenzeichnens; Zeichnen von Körperteilen nach der Antike und nach der Natur.

Ornamentale Formenlehre, 3 Stunden. Die Bedeutung und Verwendung der Bänder, freien Endigungen, Stützen, des begrenzten und unbegrenzten Flachornamentes. — Vorzeichnen charakteristischer Beispiele und daran anschliessend graphische Übungen. — Skizzirübungen.

\*Fachzeichnen, 15 Stunden. Zeichnen, Aquarelliren und Malen nach lebenden Pflanzen. — Pflanzenstilisiren. — Verwendung der Naturformen zu Ornamenten. — Ornamentenordnungen nach gegebenen Bedingungen.

\*Modelliren, 6 Stunden. Modelliren von Ornamenten nach Modellen und Gegenständen (Photographien) unter Berücksichtigung der Fachrichtung des Schülers.

### IV. Klasse (Wintersemester).

Architektonisches Zeichnen, 4 Stunden. Kunstgewerbliche Gegenstände mit architektonischem Aufbau (Brunnen, Grabmonumente, Kamine, Öfen, Möbel etc.).

\*Freihandzeichnen, 10 Stunden. Zeichnen nach der Antike und nach der Natur; Figuren, Stilleben etc.).

Ornamentale Formenlehre, 3 Stunden. Die angewandte Ornamentik. — Erklärung der Art und Weise, wie das Ornament am fertigen Gegenstande zur Verwendung gelangt. — Skizzirübungen. — Zeichnen von Gefässen, Geräten, Umrahmungen, Schmuck etc.

\*Fachzeichnen, 18 Stunden. Zeichnen und Entwerfen von kunstgewerblichen Gegenständen. — Benützung der dem Gewerbemuseum gehörenden mustergültigen Gegenstände zu Aufnahmen in der natürlichen Farbenwirkung und Schattirung. — Malen von Dekorationen zur Ausschmückung der Architektur: Decken-, Wand- und Façadenmalerei. — Der Unterricht schliesst sich der Praxis unmittelbar an und hat den Zweck, die Schüler zunächst im Ausführen von Dekorationen nach gegebenen Vorbildern und im Anschluss daran zum selbständigen Entwerfen solcher Arbeiten anzuleiten. Die Arbeiten werden hauptsächlich in grossem Masstabe und in verschiedenen Farbentechniken ausgeführt. — Fachzeichnen und Entwerfen für die praktischen Künste. Ausführung in Bleistift, Feder, Kreide und Farbe. — Praktische Versuche in verschiedenen kunstgewerblichen Techniken.

Anmerkung. In den mit \* bezeichneten Fächern kann unter Berücksichtigung der Berufsrichtung der Schüler die Stundenzahl abgeändert werden.

Anatomie, 1 Stunde. Knochen- und Muskelbau des menschlichen Körpers.

Buchhaltung, 1 Stunde. Anleitung zur Berechnung der Selbstkosten von zu liefernden Arbeiten. — Anfertigung von Rechnungen über ausgeführte Arbeiten. — Führung der Bücher eines Gewerbebetriebes.

\*Modelliren, 5 Stunden. Erweiterung des Programms der III. Klasse. Figürliche Motive, Tiere, Blumen und Fruchtkränze.

#### V. Klasse (Sommersemester).

Kunstgewerbliche Stillehre, 4 Stunden. Der ägyptische, griechische, etruskische, römische, altchristliche, byzantinische, romanische und gotische Stil. — Die italienische und deutsche Renaissance. — Der Barock- und Rokokostil. — Vortrag und Übungen.

\*Freihandzeichnen, 14 Stunden. Zeichnen und Malen nach der Antike und nach der Natur; Figuren und Stilleben etc. Draperiestudien. Elemente des Landschaftszeichnens.

\*Fachzeichnen, 20 Stunden. Malen von Blumen und Fruchtstücken. Anfertigung von Skizzen, Entwürfen und Detailzeichnungen für den praktischen Gebrauch. Entwerfen von Mustern für Tapetendruck, Stickerei etc. Erweiterung des Programms der IV. Klasse. Fachunterricht für Dekorationsmaler, Lithographen, Kunstgewerbe und Musterzeichner. Vorbereitung für Zeichenlehrer.

\*Modelliren, 6 Stunden. Ornamente in Verbindung mit Menschen und Tierfiguren nach Modellen und Zeichnungen. — Ornamentkompositionsübungen.

### 43. 5. Lehrplan der Schule für Feinmechaniker am zürch. Technikum in Winterthur. (Vom 14. Juni 1899.)

#### I. Klasse.

Deutsche Sprache, 3 Stunden. Lesen und Erklären klassischer Dichtungen. — Aufsätze und Übungen im mündlichen Ausdruck. — Ausgewählte Abschnitte der Grammatik auf geschichtlicher Grundlage.

Rechnen, 4 Stunden. Wiederholung und Erweiterung des in der zürcherischen Sekundarschule behandelten Stoffes mit besonderer Berücksichtigung der Proportionen, des Kettensatzes, der Prozent-, Zins- und Diskontorechnungen. Schriftliche und mündliche Auflösung von Aufgaben aus dem bürgerlichen Leben.

Algebra, 4 Stunden. Repetition der Elemente der Algebra. Lehre von den Prozenten. Ausziehung von Quadrat- und Kubikwurzeln aus Zahlen und Polynomen, Gleichungen des I. Grades mit einer und mehreren Unbekannten.

Geometrie, 4 Stunden. Repetition und Ergänzung der Planimetrie. Stereometrie I. Teil: Gerade und Ebene im Raume. (Durchschnitt von Ebenen und Geraden; Winkel und Abstände von Geraden und Ebenen untereinander); die körperliche Ecke, speziell das Dreikant.

Physik, 3 Stunden. Experimentelle Einleitung in die Physik: Gleichgewicht und Bewegung fester, flüssiger und gasförmiger Körper.

Chemie, 3 Stunden. Die Metalloide und ihre wichtigsten Verbindungen.

Linearzeichnen und Skizzirübungen, 7 Stunden. Geometrische Konstruktionen. Darstellung von geometrischen Körpern in Grund- und Aufriss, Seitenansicht und Schnitten mit Hülfe des Masstabes nach Modellen. Technische Schriftarten. — Vorübungen und Beispiele aus der Projektionslehre nach Wandtafelskizzen. Sämtliche Skizzen sind in rechtwinkliger Projektionsart, ohne Zuhülfenahme von Lineal und Zirkel auszuführen.

Freihandzeichnen, 4 Stunden. Zeichnen von Umrissen nach Wandtafelskizzen (einfachere ornamentale Motive, Gefässformen etc.).

Anmerkung. In den mit \* bezeichneten Fächern kann unter Berücksichtigung der Berufsrichtung der Schüler die Stundenzahl abgeändert werden.

*II. Klasse.*

Deutsche Sprache, 2 Stunden. Fortsetzung des Unterrichts der I. Klasse.  
— Geschäftsbriefe und Geschäftsaufsätze.

Algebra, 3 Stunden. Die Wurzelgrößen. Gleichungen des II. Grades mit  
einer Unbekannten. Die Logarithmen.

Geometrie, 4 Stunden. Stereometrie, II. Teil: Von den Körpern; Be-  
rechnung derselben, 2 Stunden. Ebene Trigonometrie, 2 Stunden.

Darstellende Geometrie, 4 Stunden. Punkt, Gerade, Ebene und ihre  
Verbindungen. Körper und ebene Schrägflächen durch dieselben. Einfache Durch-  
dringungen. — Übungen: Ausführung des im Vortrag behandelten Stoffes.

Physik, 3 Stunden. Wärme, Magnetismus und Elektrizität. Optik. Rein  
experimentell behandelt.

Chemie, 3 Stunden. Die wichtigsten Metalle und ihre Verbindungen. —  
Abriss der organischen Chemie.

Technische Mechanik, 3 Stunden. Allgemeine Bewegungslehre. —  
Zusammensetzung von Kräften und Kräftepaaren. Einfache Maschinen. Zahn-  
räder und Mechanismen. Festigkeitslehre mit Übungen.

Technologie, 2 Stunden. Physikalische und chemische Eigenschaften  
der wichtigsten Metalle und Legierungen. Lötverfahren. Die im Handel vor-  
kommenden Materialien. Die für die wichtigsten mechanischen Arbeiten nötigen  
Werkzeuge und Maschinen.

Technisches Zeichnen und Skizzirübungen, 12 Stunden. Zeichnen  
von Instrumententeilen (speziell von Lagern, Führungen, Schrauben, Übertrag-  
ungen) und einfachen Messinstrumenten nach Modellen und Skizzen. Skizzir-  
übungen.

*III. Klasse.*

Mathematik, 5 Stunden. Ausgewählte Kapitel aus dem Gebiete der  
Algebra und Geometrie.

Instrumentenkunde, 6 Stunden. Elemente der Konstruktion, Justirung  
und des Gebrauches physikalischer Apparate zur Messung von Längen, Flächen  
und Volumina. Wagen. Instrumente zur Messung von Zeiten, Geschwindigkeiten  
und Drucken. Thermometer, Kalorimeter, Akustische Instrumente.

Mathematisch-physikalische Berechnungen, 3 Stunden.

Elektrotechnik, 3 Stunden. Repetition des Galvanismus mit beson-  
derer Berücksichtigung elektrotechnischer Fragen. Das absolute Masssystem.  
Begriff des Potentials. Begriff elektrotechnischer und magnetischer Kraftfelder.  
Die Grössen Ohm, Ampère und Volt und ihre Bestimmung. Allgemeines über  
elektrotechnische Messmethoden.

Physikalisches Praktikum, 6 Stunden. Aufstellung und Handhabung  
physikalischer Apparate. Ausmessung von Längen, Flächen und Volumina.  
Wägungen. Prüfung von Schrauben, Messung von Zeiten, Geschwindigkeiten  
und Drucken, von Temperatur und Wärmemengen. Akustische und optische  
Messungen.

Konstruktionslehre und Übungen, 14 Stunden. Konstruieren von  
Instrumententeilen (speziell von Lagern, Führungen, Schrauben, Übertragungen)  
und von einfachen Messinstrumenten nach Modellen und Skizzen im Anschluss  
an die Instrumentenkunde.

*IV. Klasse.*

Instrumentenkunde, 6 Stunden. Optische, elektrische und elektro-  
technische Messinstrumente.

Mathematisch-physikalische Berechnungen, 3 Stunden.

Elektrotechnik, 3 Stunden. Die Induktionserscheinungen. Allgemeines  
über Dynamomaschinen und Transformatoren, Verteilung der elektrischen Energie.

Akkumulatoren. Elektrische Beleuchtung und Beleuchtungssysteme. Allgemeines über elektrische Kraftübertragungen. Telegraphie und Telephonie.

Physikalisches Praktikum, 6 Stunden. Optische und elektrische Messungen.

Konstruktionslehre und -Übungen, 16 Stunden. Konstruieren von Messinstrumenten im Anschluss an die Instrumentenkunde.

Buchhaltung, 2 Stunden. Theorie der einfachen und doppelten Buchführung. Bearbeitung eines mehrmonatlichen Geschäftsganges eines Fabrikgeschäftes nach beiden Methoden. Erklärung des Wechsels und des Cheks. Einführung in das Verständnis des Konto-Korrents.

#### 44. 6. Lehrplan der Schule für Bautechniker am zürcherischen Technikum in Winterthur (5 Semester). (Vom 31. August 1899.)

##### *I. Klasse* (sowohl im Sommer- als im Wintersemester).

Deutsche Sprache, 3 Stunden. Lesen und Erklären klassischer und moderner Dichtungen. — Aufsätze und Übungen im mündlichen Ausdruck. — Ausgewählte Abschnitte der Grammatik auf geschichtlicher Grundlage.

Rechnen, 4 Stunden im Sommer, 3 Stunden im Winter. Wiederholung und Erweiterung des in der zürcherischen Sekundarschule behandelten Stoffes mit besonderer Berücksichtigung der Proportionen, des Kettensatzes, der Prozent-, Zins- und Diskontorechnungen. Schriftliche und mündliche Auflösung von Aufgaben aus dem bürgerlichen Leben.

Algebra, 4 Stunden im Sommer, 3 Stunden im Winter. Repetition der Elemente der Algebra. Lehre von den Potenzen. Ausziehung der Quadrat- und Kubikwurzel aus Zahlen und Polynomen. Gleichungen des I. Grades mit einer oder mehreren Unbekannten.

Geometrie, 4 Stunden im Sommer, 3 Stunden im Winter. Repetition und Ergänzung der Planimetrie. Stereometrie I. Teil: Gerade und Ebenen im Raume (Durchschnitt von Ebenen und Geraden untereinander); die körperliche Ecke, speziell das Dreieck.

Physik, 3 Stunden. Experimentelle Einleitung in die Physik: die allgemeinen Eigenschaften der Körper. Gleichgewicht und Bewegung fester, flüssiger und gasförmiger Körper.

Chemie, 3 Stunden. Die Metalloide und ihre wichtigsten Verbindungen.

Linearzeichnen, 6 Stunden. Geometrische Konstruktionen. Lineare Flächendekorationen. Darstellung von geometrischen Körpern und einfachen Bauobjekten in Grund- und Aufriss, Seitenansicht und Schnitten.

Freihandzeichnen, 5 Stunden. Zeichnen von Umrissen (einfache ornamentale Motive) nach Vorlagen und Wandtafelskizzen. — Gruppen- und Klassenunterricht.

Modelliren, 4 Stunden. Einfache stilisirte Blätter und volutirte Zweige in italienischer Renaissance nach Modellen.

Kalligraphie, 1 Stunde. Rundschrift und technische Schriften.

##### *II. Klasse* (Wintersemester).

Deutsche Sprache, 2 Stunden. Fortsetzung des Unterrichts der I. Klasse. Geschäftsbriefe und Geschäftsaufsätze.

Algebra, 3 Stunden. Die Wurzeln. Gleichungen des II. Grades mit einer Unbekannten. Die Logarithmen.

Geometrie, 3 Stunden. Stereometrie, II. Teil: von den Körpern; Berechnung derselben. — Goniometrie.

Darstellende Geometrie, 4 Stunden. Punkt, Gerade, Ebene und ihre Verbindungen. Körper und ebene Schnitte durch dieselben. Einfache Durchdringungen. Graphische Übungen.

Physik, 3 Stunden. Wärme, Magnetismus und Elektrizität; Optik. — Rein experimentell behandelt.

Chemie, 3 Stunden. Die wichtigsten Metalle und ihre Verbindungen. Abriss der organischen Chemie.

Baukonstruktionslehre, 5 Stunden. Maurer-, Steinhauer- und Verputzarbeiter.

Baukunde, 2 Stunden. Grundrissanlage einfacher Wohngebäude.

Bauzeichnen, 5 Stunden. Architektonische Glieder, Sockel, Gurten, Hauptgesimse, Fenster- und Türeinfassungen, einfache Façaden. — Klassenunterricht.

Ornamentzeichnen, 4 Stunden. Ornamentale Formenlehre. Mäander, laufender Hund, Riemengeflecht, Perlschnur, Eierstab, Herzblatt, Blätterkranz, Akanthusblatt etc. — Klassenunterricht.

### III. Klasse (sowohl im Sommer- als im Wintersemester).

Mathematik, 2 Stunden. Berechnung des rechtwinkligen und schiefwinkligen Dreiecks. Repetition und Übungen mit Berücksichtigung der Bedürfnisse der Praxis.

Praktische Geometrie, 2 Stunden. Theorie und Praxis der einfachen Längenmesswerkzeuge und Instrumente zum Abstecken rechter Winkel. Das Nivelliren. Aufnahme eines kleinen Gebäudekomplexes nach der Orthogonalmethode. Aufnahmen von Längen und Querprofilen.

Angewandte darstellende Geometrie, 4 Stunden im Sommer, 3 Stunden im Winter. Dachzerlegungen. Erd- und Mauerböschungen. Schattenlehre.

Mineralogie und Gesteinlehre, 2 Stunden im Sommer, 1 Stunde im Winter. Elemente der Krystallographie. Beschreibung und Vorweisung der wichtigsten Mineralien. Abriss der Geologie.

Baukonstruktionslehre, 7 Stunden im Sommer, 6 Stunden im Winter. Zimmer- und Dachdeckerarbeiten.

Bauformenlehre, 4 Stunden im Sommer, 3 Stunden im Winter. Architektonische Glieder, Sockel, Gurten, Hauptgesimse, Fenster- und Türeinfassungen, Säulenordnungen, Gestaltung der Façaden.

Bauzeichnen, 9 Stunden. Kopiren von Façaden; Austragen der Details. — Aufnahmen und Auftragen von Architekturteilen des von Gottfried Semper erbauten Stadthauses. — Klassenunterricht.

Ornamentzeichnen, 5 Stunden. Ornamentale Formenlehre (Fortsetzung), Konsole und Modillon, Kapitäle, Füllungen, Grottesken etc. — Klassenunterricht.

Ornamentmodelliren, 4 Stunden. Kopiren nach plastischen Vorlagen mit ausgeprägten Formen und zwar Gesimgliedern mit ihrer Symbolik (Eierstab und Herzblatt), Akanthusblättern, Zwickel- und Hängerosetten etc. in griechischem und Renaissancestil.

### IV. Klasse (Wintersemester).

Baumechanik, 3 Stunden. Zusammensetzung und Zerlegung von Kräften. Statisches Moment. Schwerpunktsbestimmungen. Trägheitsmoment. Reibung. Einfache Mechanismen (Hebel, schiefe Ebene, Keil, Schraube, Rolle, Räderwerke, Aufzugsmaschinen), Stabilität. Festigkeitslehre. Zug-, einfach rückwirkende, Biegungs- und Knickfestigkeit. Anwendung der Festigkeitslehre auf Hochbaukonstruktionen.

Baumaterialienkunde, 2 Stunden. Natürliche und künstliche Bausteine. Hölzer, Metalle, Mörtel, Kitte und Asphalt, Glas, Farben etc.

Steinschnitt, 2 Stunden. Mauern und Mauerdurchbrechungen, Gewölbe, Treppen.

Baukonstruktionslehre, 7 Stunden. Spengler-, Glaser-, Schreiner-, Schlosser- und Anstreicherarbeiten.

Baukunde, 2 Stunde. Grundrissanlage des besser ausgestatteten Wohnhauses und von einfachen öffentlichen Gebäuden. Landwirtschaftliche Baukunde.

Bauzeichnen, 10 Stunden. Kopieren von Façaden der italienischen Renaissancearchitektur; Austragen der Details. Entwerfen der Werkpläne für zwei freistehende Wohnhäuser, das erste für einfachste Bedürfnisse, das zweite für vermehrte Ansprüche berechnet.

Baukostenberechnung, 3 Stunden. Vorausmass und Voranschlag eines Wohngebäudes. Einheitspreise und deren Ermittlung.

Bauführung, 1 Stunde. Allgemeine und spezielle Bauvorschriften, Bauverträge, Bauleitung, Baujournal, Wochenlisten, Lieferscheine, Massurkunden etc., Expertisen mit bezüglichen Taxationen und Gutachten.

Ornamentzeichnen, 6 Stunden. Zeichnen des plastischen Ornamentes der Antike und der Renaissance nach Gypsmodellen und Vorlagen. — Einzelunterricht. — Zeichnen von schattirten Ornamenten nach Wandtabellen. — Gruppenunterricht.

Ornamentmodellieren, 3 Stunden. Akroterien, First- und Traufziegel im griechischen Stil; Fenster-, Hauptgesims- und Balkonkonsolen, Schlusssteine, Säulen- und Pilasterkapitäl im Renaissancestil.

#### V. Klasse (Sommersemester).

Perspektive, 2 Stunden. Konstruktion von zentral-perspektivischen Bildern in gerader und schräger Ansicht. Übungen im perspektiven Zeichnen von Innenräumen und freistehenden Gebäuden.

Baukonstruktionslehre, 4 Stunden. Ergänzungen in Holz- und Eisenkonstruktionen. Kombinierte Stein-, Holz- und Eisenkonstruktionen für Nutzbauten.

Entwurfzeichnen, 15 Stunden. Entwerfen von eingebauten Wohnhäusern, von Landhäusern, Ökonomiegebäuden, Schulhäusern etc., von kunstgewerblichen Gegenständen mit architektonischem Aufbau (Brunnen, Grabmonumenten, Möbeln etc.).

Baustillehre, 3 Stunden. Übersicht der Baustile mit besonderer Berücksichtigung der Architektur der Griechen, der Römer und der italienischen Renaissance.

Heiz- und Ventilationsanlagen, 2 Stunden. Vorbegriffe aus der Wärmelehre. Allgemeines über Heizanlagen (Feuerraum, Rost, Schornstein etc.). Koch- und Wascheinrichtungen. Gewerbliche Feuerungsanlagen. Lokalheizung (Ofen, Kamin), Zentralheizung. Einrichtungen zur Ventilation.

Wasserversorgung und Beleuchtungseinrichtungen, 1 Stunde. Versorgung der Gebäude mit Wasser und Licht.

Erd- und Wegbau, 4 Stunden. Darstellung der Erdoberfläche durch Horizontal- und Vertikalprofile. Konstruktion der Vertikalprofile aus den Horizontalkurven und umgekehrt. Schnitte von ebenen mit krummen Flächen. Übergang von Abtrag und Auftrag. Massenberechnung und Preisentwicklungen. — Spezieller Wegbau. Graphische Durchführung eines kleinen Strassenprojektes; Veranschlagen der Kosten desselben.

Buchhaltung, 2 Stunden. Theorie der einfachen und doppelten Buchführung und Anwendung derselben auf den Geschäftsgang eines Baugeschäftes. Erklärung des Wechsels. Einführung in das Verständnis des Konto-Korrentes.

Baurecht, 1 Stunde. Rechte des Eigentums; Nachbarrecht. Rechtliche Stellung und Verantwortlichkeit des Bauunternehmers; rechtliche Konsequenzen von Vertragsbestimmungen. Expropriationsrecht. Baugesetz für Ortschaften mit städtischen Verhältnissen.

Ornamentzeichnen, 4 Stunden. Polychrome Ornamente und Farbstudien. Wand- und Deckendekorationen. — Einzelunterricht.

Ornamentmodelliren, 3 Stunden. Fruchtschnüre, Friesstücke, Füllungsornamente etc. im Renaissancestil.

Rekapitulation.

I. Klasse.

	S	W	S	W
	neu	Std.	bisher	Std.
	Std.		Std.	
Deutsch . . . . .	3	3	3	3
Rechnen . . . . .	4	3	4	3
Algebra . . . . .	4	3	4	3
Geometrie . . . . .	4	3	4	3
Physik . . . . .	3	3	3	3
Chemie . . . . .	3	3	3	3
Linearzeichnen . . . . .	6	6	6	6
Freihandzeichnen . . . . .	5	5	4	4
Modelliren . . . . .	4	4	—	4
Kalligraphie . . . . .	1	1	—	—
	37	34	31	32

II. Klasse.

	neu	bisher		neu	bisher
	Std.	Std.		Std.	Std.
Deutsch . . . . .	2	2	Chemie . . . . .	3	3
Algebra . . . . .	3	3	Baukonstruktionslehre . . . . .	5	4
Geometrie . . . . .	3	4	Baukunde . . . . .	2	2
Darstellende Geometrie . . . . .	4	4	Bauzeichnen . . . . .	5	5
Physik . . . . .	3	3	Ornamentzeichnen . . . . .	4	4
				34	34

III. Klasse.

	S	W	S	W
	neu	Std.	bisher	Std.
	Std.		Std.	
Mathematik . . . . .	2	2	2	2
Mineralogie . . . . .	2	1	2	1
Praktische Geometrie . . . . .	2	2	2	2
Darstellende Geometrie . . . . .	4	3	4	3
Baukonstruktionslehre . . . . .	7	6	6	5
Bauformenlehre . . . . .	4	3	4	3
Bauzeichnen . . . . .	9	9	9	9
Ornamentzeichnen . . . . .	5	5	5	5
Ornamentmodelliren . . . . .	4	4	5	5
	39	35	39	35

IV. Klasse.

	S	W		S	W
	neu	bisher		neu	bisher
	Std.	Std.		Std.	Std.
Baumechanik . . . . .	3	3	Bauzeichnen . . . . .	10	8
Baumaterialienkunde . . . . .	2	2	Baukostenberechnung . . . . .	3	3
Steinschnitt . . . . .	2	2	Bauführung . . . . .	1	1
Baukonstruktionslehre . . . . .	7	7	Ornamentzeichnen . . . . .	6	6
Konstruktionsmodelliren . . . . .	—	3	Ornamentmodelliren . . . . .	3	3
Baukunde . . . . .	2	2		39	40

## V. Klasse.

	S neu Std.	W bisher Std.		S neu Std.	W bisher Std.
Perspektive . . . . .	2	2	Erd- und Wegbau . . . . .	4	4
Baukonstruktionslehre . . . . .	4	4	Buchhaltung . . . . .	2	2
Entwurfzeichnen . . . . .	15	15	Baurecht . . . . .	1	1
Baustillehre . . . . .	3	3	Ornamentzeichnen . . . . .	4	4
Heiz- u. Ventilationsanlagen	2	2	Ornamentmodelliren . . . . .	3	3
Wasserversorgung u. Be- leuchtungseinrichtungen	1	1		41	41

**45. 7. Regulativ betreffend die Benutzung von Turnhalle und Turnplatz der zürcherischen Kantonsschule für private turnerische Zwecke. (Vom 1. November 1899.)**

§ 1. Die Erteilung von Bewilligungen zur Benutzung der Turnhalle oder des Turnplatzes der Kantonsschule für private turnerische Zwecke (Turnvereine) steht der Erziehungsdirektion zu.

§ 2. Die Bewilligung wird zeitweise und unter folgenden Bedingungen erteilt:

1. Der Unterricht der Kantonsschule darf durch die private Benutzung in keiner Weise beeinträchtigt oder gehindert werden.
2. Die Zeit, innerhalb welcher Turnhalle und Turnplatz den Turnvereinen zur Verfügung gestellt werden dürfen, ist folgendermassen beschränkt: An Wochentagen abends von 6 bis 10 Uhr, Samstag abends schon von 5 Uhr an; an Sonntagen nach Schluss des vormittägigen Gottesdienstes bis 12 Uhr mittags und nachmittags von 2 bis 5 Uhr. Je zu der angegebenen Stunde müssen Halle und Platz geräumt sein. An den hohen Festtagen ist die Benutzung von Turnhalle und Turnplatz untersagt.
3. Die erteilte Bewilligung erstreckt sich auch auf den Gebrauch der Turngeräte mit Ausnahme der Springstangen, Springseile, Geren, Fechtsäbel und Matrasen.
4. Die Vereine sind solidarisch haftbar für jede durch ihre Mitglieder verursachte Schädigung an Gebäuden und Mobiliar. Von allen Schädigungen haben sie dem Hausrektor sofort Anzeige zu machen.
5. In der Turnhalle darf nicht geraucht werden.
6. Zum Anbringen von Vorrichtungen für den eigenen Turnbetrieb, zur Aufstellung von Geräten und Mobilien, welche Eigentum eines Vereins sind, ist die Bewilligung des Hausrektorates einzuholen, welches seinerseits ein Gutachten der Turnlehrer einzieht. Die Gegenstände, die Vereins-eigentum sind, sind als solches zu bezeichnen, ein Inventar derselben soll im Lehrerzimmer der Turnhalle niedergelegt sein.
7. Nach jeder Übung sind alle Gegenstände und Geräte wieder so an Ort und Stelle zu bringen oder zu verwahren und in Stand zu setzen, wie sie vorher sich befanden.
8. Es dürfen nur solche Matrasen, Matten u. dgl. verwendet werden, welche keinen starken Staub erzeugen. Wöchentlich müssen diese Gegenstände auf Kosten der Vereine gründlich gereinigt werden; auf die gute Instandhaltung derselben ist besonders sorgfältig zu achten.
9. Das Öffnen und Schliessen der Halle, das Lüften und Reinigen derselben nach jeder Übung und die Besorgung der Beleuchtung ist Sache des Abwärts der Turnhalle. (§ 6.)
10. Vom jeweiligen Bestand der leitenden Organe des Vereins bzw. von Veränderungen in demselben ist dem Hausrektorate Kenntnis zu geben und das Verzeichnis der Vorstandsmitglieder und der Übungsleiter im Lehrerzimmer der Turnhalle niederzulegen.

Kanton Zürich, Dienstliche Obliegenheiten u. Verrichtungen des Abwarts 199  
für die Turnhalle der Kantonsschule.

§ 3. Wegen besonderer Veranlassungen, z. B. zur Vorbereitung auf Turnfeste, kann eine Ausdehnung der bewilligten Benützung, soweit dadurch nicht die Rechte anderer beeinträchtigt werden, eintreten, an Wochentagen immerhin nur innerhalb der in § 2, Abs. 2 festgesetzten Zeit, und an Sonntagen nur an Nachmittagen und nur für den Turnplatz. Die Erteilung der hiefür erforderlichen Bewilligung ist Sache des Hausrektorates.

§ 4. Für Abhaltung von Turnfesten, Schauturnen und andern Veranstaltungen in der Turnhalle oder auf dem Turnplatz der Kantonsschule ist die Bewilligung der Direktion des Erziehungswesens einzuholen.

§ 5. Die Behörde behält sich das Recht vor, unter Anzeige an die Vereine, zeitweilig die eingeräumte Benützung zu beschränken oder aufzuheben, wenn Turnhalle oder Turnplatz für öffentliche Zwecke oder andere besondere Fälle in Anspruch genommen, wenn Reinigungs- oder Erneuerungsarbeiten vorgenommen werden müssen.

§ 6. Die Benützung von Turnhalle und Turnplatz ist unentgeltlich; die Beheizung erfolgt auf Kosten der Kantonsschulverwaltung.

An die Betriebskosten und den Unterhalt der Lampen bezahlen die Vereine das ihnen nach besonders eingerichteter Verbrauchskontrolle zukommende Betreffnis. Sie entrichten dem Abwart eine vom Hausrektorate zu bestimmende Entschädigung, die nicht weniger als Fr. 30 per Wochenabend im Jahr beträgt.

§ 7. Wenn durch die gewährte Benützung Übelstände eintreten oder ein Verein sich wiederholte Verstösse gegen dieses Regulativ zu schulden kommen lässt, so kann die erteilte Benützung jederzeit zurückgezogen werden.

§ 8. Dieses Regulativ tritt mit 1. Dezember 1899 in Kraft und ersetzt dasjenige vom 9. März 1881.

**46. 8. Dienstliche Obliegenheiten und Verrichtungen des Abwarts für die Turnhalle der zürcherischen Kantonsschule. (Vom 15. November 1899.)**

Dem Abwart liegt ob:

1. Das Ölen des Fussbodens, viermal im Jahr, je in den Ferien.
2. Das Kehren des 448 Quadratmeter grossen Fussbodens mit feuchten Sägespähen und zwar an jedem Unterrichtstage der Schule: *a.* morgens je eine Stunde vor Beginn des Unterrichtes; — *b.* mittags zwischen 12 und 1 Uhr; — *c.* abends um 6 bzw. um 7 Uhr.
3. Entfernen der Turngeräte von den Wänden und vom gewöhnlichen Standort beim Kehren des Saales, das Abwischen der hölzernen und mit Leder überzogenen Geräte mit feuchten Lappen; die eisernen sind trocken abzureiben.
4. Das Ausstäuben der Vorhänge und nachher das Beseitigen des Staubes an den Wänden mit feuchten Lappen, einmal jede Woche.
5. Das Öffnen der einander gegenüberstehenden Fenster beim Kehren, Wischen und Stäuben.
6. Die Herstellung einer genügenden Ventilation im Winter durch das Öffnen oder Offenhalten mindestens der einander gegenüberliegenden Fallflügel.
7. Das Klopfen der Springmatten, wöchentlich mindestens einmal.
8. Vornahme dringlicher Reparaturen an den Turngeräten bzw. Bestellung diesbezüglicher Aufträge, nach Anweisung der Turnlehrer.
9. Das rechtzeitige und genügende Heizen der Turnhalle und des Lehrerzimmers, sowie die Besorgung der Öfen überhaupt.
10. Die Besorgung der Beleuchtung.
11. Die ordentliche Instandhaltung des Zimmers der Turnlehrer; Besorgung des Giessfasses, Waschen der Handtücher.

12. Das Öffnen der Portale 10 Minuten vor Beginn des Unterrichts und das Schliessen derselben zur Nachtzeit.
13. Die Sicherung des Zuganges zur Turnhalle, z. B. im Winter bei Glatteis.
14. Die Überwachung des Turnplatzes auch nach Schluss des Unterrichtes und während der Ferien.
15. Festnahme oder Verzeigung der Knaben, welche die Umfriedigung übersteigen oder von aussen oder innen auf oder durch die Fenster steigen.
16. Die Reinhaltung des Pissoirs und der Abtritte.
17. Die Instandhaltung der Geräte auf dem Turnplatze im Sinne von § 8 und der Hindernisbahn, Reinigen des Tief- und Weitsprunggrabens, Lockern der Absprungstellen bei der Hindernisbahn, Reck und Springel, Ausfüllung der entstehenden Vertiefungen, Pfaden auf dem Turnplatz bei Schneefall und Freilegung der Wege, Spritzen des Rasens im Sommer.
18. Die Bestellung des Auftrages zum Aufputzen der Bäume und Büsche auf dem Turnplatz, sowie zum Abschneiden des Grases.
19. Die Aufsicht über Turnhalle und Turnplatz behufs guter Instandhaltung auch bei Benutzung derselben durch Turnvereine, bezw. deren Mitglieder.  
(Spezielle Bestimmungen über Obliegenheiten und Extraentschädigung siehe Regulativ betreffend Benutzung von Turnhalle und Turnplatz für private turnerische Zwecke vom 1. November 1899, § 2, Ziffer 9, und § 6.)
20. Die Anzeige von Schädigungen am Turnhaus und auf dem Turnplatz, an den Mobilien und Turngeräten durch die Schüler oder Vereine.
21. Zudienen und Besorgung von Ausgängen bei den Waffenübungen.
22. Bestellung von Aufträgen seitens der Turnlehrer an die Rektoren und der bezüglichen Antworten.

Der Turnhalleabwart hat auch andere schuldienstliche Verrichtungen, die hier nicht aufgeführt sind, auszuführen, die ihm von den Vorgesetzten aufgetragen werden.

#### **47. 9. Dienstliche Obliegenheiten und Verrichtungen des Hauswartes an der zürcherischen Kantonsschule. (Vom 15. November 1899.)**

##### **Allgemeines.**

Dem Hauswart liegt ob die Umschau und Kontrolle über alles Materielle vom Souterrain bis zum Dach des Gebäudes, besonders auch über Gas, Wasser, Heizung und die bezüglichen Einrichtungen.

Er hat täglich einen Rundgang durch alle Schulräume zu machen, dabei vom Stand der Türen, Fenster, Verschlüsse, des Mobiliars, der Wandschränke, Fussböden und Wände, Beleuchtungs- und Heizvorrichtungen, der Wasserleitungen Kenntnis zu nehmen, über alle Beschädigungen, Verunreinigungen, die auf Fahrlässigkeit oder Mutwillen der Schüler zurückzuführen sind, oder von Störungen durch force majeure herrühren, Bericht an die Rektorate, bezw. das Hausrektorat zu machen. Mit den Schülern hat er darüber gar nicht zu verkehren.

Ebenso hat er die Gänge und Treppen im Innern des Gebäudes, sowie die Umgebung desselben und die Freitreppen zu begehen und festzustellen, was zu reinigen und auszubessern ist.

Er hat keine Befugnis, Handwerker oder Arbeiter von sich aus zu bestellen und Arbeiten vornehmen zu lassen, sondern er hat seinen Befund dem Hausrektorat oder den Beamten der Direktion der öffentlichen Bauten mitzuteilen. Vorkehrungen gegen das Einfrieren von Wasserleitungen u. dgl. hat er nach Instruktion dieser Direktion zu treffen.

Er kontrollirt den Verbrauch von Gas, Wasser und Brennmaterial und hat ihn nach Möglichkeit zu beschränken.

Er hat das Schulhaus und die einzelnen Schulzimmer morgens und mittags je 10 Minuten vor Beginn des Unterrichts zu öffnen und nach Schluss des Vormittags- und Nachmittags-Unterrichts zu schliessen. Zurückbleibende Schüler hat er wegzuweisen und, wenn sie nicht Folge leisten, dem Rektor zu verzeihen. Über die Schüler, die vom Rektor Erlaubnis haben, in den ihnen angewiesenen Zimmern einige Zeit (z. B. bis Abgang der Eisenbahnzüge u. s. f.) arbeitend zu verweilen, übt er Kontrolle und überzeugt sich nach deren Weggang vom Zustande dieser Zimmer u. s. f.

Er kontrollirt die Besorgung der Installationen durch die von der Bauverwaltung beauftragten Handwerker und Arbeiter (Kaminfeger, Hafner, Wasser- und Gastechniker), und macht im Falle von Verzögerungen oder Unterlassung dringender Arbeiten Bericht an das Hausrektorat oder die Beamten der Direktion der öffentlichen Bauten.

Der Hauswart hat für die Zeit seiner Abwesenheit für Stellvertretung durch eine andere erwachsene Person besorgt zu sein, für längere Abwesenheit hat er die Einwilligung des Hausrektorates einzuholen.

Bei Feuerlärm darf er das Schulgebäude nicht verlassen.

Die Überlassung irgend welcher Räume des Kantonsschulgebäudes an Vereine oder einzelne Drittpersonen steht nur der Direktion des Erziehungswesens nach Einholung eines bezüglichen Berichtes des Hausrektorates zu.

#### Besonderes.

##### Lüften.

Die Schulzimmer (inkl. Zeichensäle und Lehrerzimmer) und die Gänge sind nach Schluss des halbtägigen Unterrichts in ergibiger Weise zu lüften. Das gleiche hat mit den Abritten zu geschehen.

Im Sommer, bezw. der Jahreszeit, wo nicht geheizt wird, sind ganze Fenster der Schulzimmer u. s. f. eine Stunde lang vor Beginn des vormittägigen Unterrichts offen zu halten, ebenso abends nach dem Unterricht.

Bei Sturm, Gewitter und ausserordentlich starken Regengüssen unterbleibt das Öffnen der Fenster und sind allfällig geöffnete Fenster zu schliessen. Vor Schulbeginn, um 11 bzw. 12 Uhr und um 4 Uhr sind die Klapptüren des Haupteingangs 5 bis 10 Minuten lang geöffnet anzuhängen.

##### Reinigen.

Die Schulzimmer u. s. f. sollen wöchentlich dreimal, wovon einmal am Samstagnachmittag, gekehrt und die sich darin befindenden Papierkörbe geleert werden; Treppen, Gänge und Abritte sind täglich und bei besondern Veranlassungen sofort nach Bedürfnis zu kehren. Bei der Reinigung der Abritte am Samstagnachmittag sind deren Fussböden und Sitze aufzuwaschen.

Das Kehren hat auf feuchtem Wege und bei geöffneten Fenstern zu geschehen und erst, wenn die Schulräume entleert und geräumt sind.

Nach dem Kehren sind Mobiliar, Gesimse und Getäfer sorgfältig mit feuchtem Tuch oder Leder abzuwischen, und zwar bei offenen Fenstern, ebenso sind die Vorhänge auszustäuben.

Auf Reinhaltung der Spucknäpfe in den Zimmern und Gängen ist zu achten, die Reinigung und Füllung mit Sägemehl nach Bedürfnis vorzunehmen.

Die Entleerung der Schirmständer findet bei Regenwetter täglich statt.

Der Unterhalt der Tintengefässe, Wandtafeln, Schwämme, der Giessfässer und anderer Requisiten liegt dem Hauswart ob.

Die Wandtafeln der Schulzimmer müssen wöchentlich zweimal, die des Zeichensaals wöchentlich dreimal gründlich abgewaschen werden.

Die Reinigung der Fenster, besonders gegen die Wetterseite, erfolgt nach Bedürfnis.

Hauptreinigungen werden in den Frühjahrs-, Sommer- und Herbstferien vorgenommen, wobei die Wandschränke und die Fächer unter den Schultischen auszuwaschen sind; bei der Hauptreinigung im Sommer sind die Wände herunterzuwaschen und die Zimmerdecken trocken abzuwischen. Die Fussböden sind vierteljährlich zu ölen.

Am Schluss eines jeden Quartals hat der Hauswart alle Schlüssel, besonders auch diejenigen der Wandschränke zu revidiren und darauf zu achten, ob durch Schüler unter der Hand ersetzte Schlüssel nicht auch andere Schränke und Türen öffnen; finden sich solche vor, so sind sie wegzunehmen unter Kenntnissgabe an das Rektorat.

Das Kehren und Reinigen der Freitreppen und des Freiplatzes um das Gebäude hat wöchentlich zweimal, je nach Umständen auch öfters zu geschehen, letzteres namentlich im Winter bei Schnee und Eis. Zu dieser Jahreszeit sollen vor Schulbeginn die Zugänge zu den Haustüren und im Notfalle auch diejenigen zu der Rämistrasse und Turnplatzgasse, schneefrei gemacht und mit Sand oder Asche bestreut werden. Auch von Papierabfällen ist die nächste Umgebung des Kantonsschulgebäudes frei zu halten. Schüler, die aus Absicht oder Fahrlässigkeit in dieser Beziehung den Platz verunreinigen, sind, wenn sie ermittelt werden können, zu verzeigen.

#### Heizung.

Der Hauswart hat im Winter dafür zu sorgen, dass so zeitig geheizt wird, dass mit Beginn des Unterrichts die Thermometer in den Schulzimmern durchschnittlich 12° C. zeigen, und dass die Temperatur auf 15/17° C. steigt und bis zum Schluss des Nachmittagsunterrichts nicht unter 15° C. fällt. Unter Umständen ist auch am Samstag und während den Neujahrsferien zu heizen, damit das Wasser in den Röhren nicht einfriere und am Montag, bezw. nach den Neujahrsferien die Zimmer nicht durchkältet seien.

Der Hauswart überwacht die Verrichtungen des Heizers und übermittelt demselben die Weisungen der Vorgesetzten. Der Hauswart orientirt sich jeden Abend über den Stand der Öfen, besonders derjenigen, welche angeheizt sind.

#### Beleuchtung.

Das Anzünden und Auslöschen der Beleuchtungskörper ist Sache des Hauswarts; er oder der Heizer haben diese Funktionen persönlich zu verrichten und nie den Schülern zu überlassen; Schüler, die sich damit zu schaffen machen, hat er sofort zu verzeigen. Er hat auch darauf zu achten, dass die Brenner und Auerstrümpfe in gutem Zustande sind, untaugliche hat er zu erneuern. Er hat jeden Monat den Gasverbrauch festzustellen und darüber Buch zu führen.

#### Pedelldienst.

Der Hauswart besorgt die Aufträge der Rektoren an die Behörden, Lehrer, Eltern und Geschäftsleute, und nimmt von diesen Bericht und Aufträge an jene entgegen. Er hat sich im Gebäude zur Verfügung der Rektoren zu halten und sich während der Schulzeit für seine Angelegenheiten auf die notwendigsten Ausgänge zu beschränken.

Nach den Anordnungen der Rektorate hat er die Schüler zur Arreststrafe einzuschliessen und daraus zu entlassen; er überwacht den Strafvollzug.

Werden einzelne der Verrichtungen dem Hauswart zeitweilig oder ganz abgenommen und andern Angestellten zugewiesen, so hat er trotzdem die Kontrolle auszuüben und trägt auch die Verantwortung gegenüber den Rektoren.

Der Hauswart hat auch andere Verrichtungen, die hier nicht aufgeführt sind, auszuführen, wenn sie im Interesse der Wartung des Hauses liegen und ihm von den Vorgesetzten aufgetragen werden.

**48. 10. Programme des Ecoles régionales du canton de Fribourg. (1899.)****Avis généraux.**

Pour être admis à l'Ecole régionale, les élèves ont dû montrer, par un examen, qu'ils connaissent d'une manière suffisante les matières du degré supérieur de l'Ecole primaire. Ils ont donc reçu la même préparation et ils doivent avoir acquis le même développement intellectuel que les jeunes gens qui entrent dans une Ecole secondaire. Le maître de l'Ecole régionale tient compte de ce fait : il donne son enseignement d'après une méthode plus large et plus rapide que celle de l'Ecole primaire, tout en s'assurant, par des questions bien dirigées, que les enfants l'ont compris et se sont rendu compte de sa leçon.

L'intuition a cependant encore un rôle important à l'Ecole régionale, surtout dans l'enseignement de l'agriculture et des sciences naturelles. Le maître exécute sous les yeux des élèves, certains travaux, tels que la greffe; il cultive aussi celles des plantes dont la connaissance est utile pour les démonstrations de l'organographie et de la classification.

Il est à désirer que l'attention des élèves soit tenue constamment en éveil par un enseignement varié, pratique, progressif et suffisamment complet. Le maître ne cessera pas d'augmenter ses propres connaissances dans les diverses branches du programme par des études personnelles sérieuses.

Le maître voue un soin tout spécial aux exercices de langue maternelle, parce que l'enseignement de cette langue est le principal, sinon l'unique instrument de formation générale chez les jeunes gens qui ne font pas les études classiques. Il exige que l'élève rende sa pensée avec aisance, dans un style simple, mais correct et, autant que possible, varié.

Les travaux écrits sur n'importe quelle branche du programme doivent être irréprochables sous le rapport littéraire comme sous le rapport de la correction grammaticale. Les fautes d'orthographe sont corrigées et abaissent la note, dans tous les devoirs écrits sans exception.

Il est de la plus haute importance que les élèves des Ecoles régionales acquièrent et conservent une bonne écriture courante. Le maître ne tolère donc aucune négligence dans les travaux écrits; il surveille l'ordre, la bonne tenue et la propreté dans les cahiers. Il n'a garde de dicter des cours; s'il y a lieu de compléter en certains points le texte du manuel, il le fait de préférence au moyen de feuilles polygraphiées.

Le maître, enfin, a toujours présent à la pensée le but assigné aux Ecoles régionales. Elles sont établies en vue de préparer des cultivateurs capables de pratiquer l'agriculture d'une manière rationnelle et progressive, ainsi que des artisans instruits, qui élèveront le niveau des métiers dans nos villages.

**Programme.****I. Religion.**

Récitation du chapitre de catéchisme assigné pour chaque élève par le curé de la paroisse respective. — Explication littérale du texte.

Les faits les plus importants de l'Histoire de l'Eglise, mis autant que possible en corrélation avec l'Histoire générale.

(N.-B. — La Section de Morat de la Commission des études fixera les matières à enseigner dans les Ecoles régionales du 2<sup>me</sup> arrondissement d'inspection.)

**II. Langue maternelle.****a. Lecture.**

Lecture expressive et compte rendu oral de textes choisis dans le *Livre de lecture de degré supérieur* et dans le *Manuel d'agriculture*. — Explication des mots nouveaux. — Récitation de morceaux littéraires. — Quelques exercices de déclamation.

## b. Orthographe et grammaire.

*Première année.* — Exposition plus détaillée des règles grammaticales étudiées à l'école primaire. Exercices d'application. — Analyse grammaticale et analyse logique. — Les principaux synonymes, les homonymes, les dérivés. — Nombreuses dictées préparées sur les textes lus. — Dictées libres de temps en temps. — Ponctuation.

*Seconde année.* — Enseignement des règles lexicologiques et syntaxiques sur les textes lus. — Dictées d'imitation et dictées préparées. — Dictées libres. — Analyse logique. — Etude et application des règles de la ponctuation.

## c. Rédaction.

*Première année.* — Compte rendu écrit de textes lus. — Reproduction sous diverses formes (lettre, récit, description etc.) d'explications données par le maître, principalement dans les leçons d'agriculture. — Imitations et permutations. — Compte rendu écrit de lectures individuelles. — Règles générales du style. Règles du genre épistolaire. — Rédaction de lettres d'affaires.

(Le maître veille à l'ordre et à la liaison dans les idées, et au développement logique des diverses parties du sujet à traiter. Il exige des phrases plutôt courtes, et en même temps simples, claires et suffisamment variées.)

*Seconde année.* — Mêmes exercices que pendant la première année. — Relations d'événements locaux, religieux, scolaires et autres. — Nombreuses rédactions, correspondances, mémoires, rapports se rattachant aux chapitres étudiés du *Manuel d'agriculture*. — Certificats, contrats d'apprentissages, pétitions, correspondance administrative communale.

## III. Mathématiques.

## a. Calcul oral.

Nombreux exercices de calcul oral sur toutes les parties de l'arithmétique. — Emploi de cartes de calcul oral.

## b. Arithmétique, calcul écrit.

*Première année.* — Les quatre opérations sur les nombres entiers et sur les nombres décimaux. — Fractions ordinaires. — Réductions et transformations des fractions ordinaires. — Nombres complexes. — Carré d'un nombre. Extraction de la racine carrée. — Nombreux problèmes se rapportant à l'agriculture et aux métiers.

*Seconde année.* — Etude développée du système métrique et applications. — Proportions: Règle de trois. — Règle d'intérêt. Règle d'escompte (en dehors). Calcul du  $\%$  et du  $\text{‰}$ . — Répartitions proportionnelles. — Règles de sociétés. — Règles de mélanges. — Problèmes et exercices en application des leçons d'agriculture, de physique, etc.

## c. Géométrie et dessin géométrique.

*Première année.* — Lignes droites. Parallèles. Perpendiculaires. Angles. — Circonférence. — Polygones. Triangles. Quadrilatères. Surface des polygones, du cercle. — Carré de l'hypoténuse. Mesure des hauteurs.

Arpentage; emploi de la chaîne d'arpenteur, etc. — Exercices pratiques.

Tracé de la ligne droite, des angles, de la perpendiculaire. — Division de la ligne droite, des angles, de la circonférence, en un certain nombre de parties égales. — Tracé des parallèles. — Tracé des triangles, des quadrilatères, et de quelques polygones réguliers.

*Seconde année.* — Similitude des polygones. — Rapport des périmètres et des surfaces des figures semblables. — Surface du cercle. Surface et volume du prisme, du cylindre, de la pyramide, du tronc de pyramide, du cône, du tronc de cône, de la sphère. — Rapport des volumes des solides semblables.

Cubage d'un tas de fumier, d'un tas de gravier, d'un char de foin, d'une bille de bois. (Dans le cubage des bois, emploi des tabelles usitées dans le commerce.)

Tracé des tangentes, des polygones quelconques. — Lignes proportionnelles. — Emploi de l'échelle de réduction. — Tracé de figures semblables. — Plans avec échelle. — Copie de plans avec le calque.

Notions de nivellement. Emploi du niveau d'eau.

#### IV. Branches civiques.

##### a. Histoire.

Histoire de la Suisse depuis les premiers temps jusqu'à nos jours. — Histoire des pays voisins dans leurs rapports avec la Suisse. Exposé des grands faits historiques des peuples voisins qui ont exercé une influence sur les destinées de notre pays.

##### b. Géographie.

Notions générales. — Etude spéciale de la géographie physique, politique, agricole, industrielle et commerciale de la Suisse. — Lecture de la carte muette de la Suisse. Lecture d'une carte au  $1/25000$  avec courbes de niveau.

Notions élémentaires de géographie générale.

##### c. Instruction civique.

Exposition historique de la forme des institutions fédérales et cantonales. Organisation politique, administrative et judiciaire du canton de Fribourg et de la Confédération.

##### d. Civilité.

Relations sociales. Conversations. Visites. Correspondance. Repas. — Règles de la bienséance dans les circonstances les plus ordinaires. — Rapports avec les autorités ecclésiastiques et civiles.

(N.-B. — L'enseignement des branches civiques est réparti sur deux ans et donné aux deux cours réunis. Le texte des manuels ne sera que la base de développements oraux abondants et intéressants, qui pourront être donnés en partie comme sujets de compositions écrites.)

#### V. Agriculture.

Etude de la II<sup>me</sup> partie (agriculture générale) et de la III<sup>me</sup> partie (agriculture spéciale) du *Manuel d'agriculture* publié par le corps enseignant de l'Ecole d'agriculture de Pérolles. — Le maître insiste sur les chapitres qui intéressent directement la contrée du siège de l'école, et en particulier sur l'arboriculture et l'élevage du bétail.

L'enseignement de cette branche est réparti sur deux années et donné simultanément aux deux cours. Il consiste en l'explication des termes, l'exposition développée du sujet de la leçon, et le résumé de cette leçon par les élèves. L'enseignement est intuitif : le maître fait passer sous les yeux des élèves les objets décrits, ou tout au moins il s'aide des tableaux Deyrolle.

#### VI. Sciences physiques et naturelles.

Eléments des sciences naturelles, physiques et chimiques, d'après la I<sup>re</sup> partie du *Manuel d'agriculture*. La botanique et la zoologie sont exposées avec quelques développements en visant à l'utilité pratique. — Applications les plus ordinaires des lois de la physique et des principes de la chimie; connaissance pratique des instruments les plus usités.

Le maître tient compte des besoins locaux, du temps dont il peut disposer et du développement des élèves. L'enseignement est réparti sur deux années et donné aux deux cours réunis. Il est intuitif.

## Hygiène.

But et importance. — Respiration. — Alimentation. — Boissons : dangers des liqueurs alcooliques. — Vêtements. — Habitation. — Fermentations; microbes. — Soins à donner dans les maladies et après un accident.

## VII. Comptabilité.

## a. Notions générales.

Notes des fournisseurs. Quittances. — Carnets de ménage et autres. — Factures; escompte des factures. — Lettres de voiture. — Transport des animaux et des marchandises. Poids brut; tare; poids net. — Actes usuels. — Livre de caisse. Livre des inventaires.

Billet d'emprunt en banque; cautionnement, nantissement. — Billet à ordre, traite, mandat, chèque, etc.

## b. Comptabilité agricole.

Suivre le *Manuel d'agriculture* (II<sup>me</sup> partie, ch. II). — Eviter de copier les tableaux, mais s'en servir comme de modèles.)

Comptabilité d'une fromagerie.

## c. Comptabilité communale.

(Se conformer aux formulaires officiels.)

## VIII. Langue allemande.

*Première année.* — Exercices oraux basés sur l'intuition. — Les parties essentielles de la grammaire (déclinaisons, conjugaison régulière, prépositions, etc.) apprises par la pratique. — Lecture de morceaux faciles.

*Seconde année.* — Exercices écrits et exercices de conversation. — Emploi des cas et des principaux temps et modes. — Formation des mots. — Lecture et compte rendu de morceaux faciles.

## IX. Dessin à main levée.

Le maître s'assure, d'abord, que les élèves ont suivi le programme du degré supérieur de l'Ecole primaire. Il complète et reprend en sous-œuvre l'enseignement trouvé insuffisant.

Echelle de réduction appliquée au levé du plan de la classe et au levé de quelques plans de difficulté moyenne.

Premiers essais de dessin à trois dimensions au moyen de la perspective cavalière, ou parallèle. Coupes de solides et d'objets simples par les plans verticaux, horizontaux et obliques. — Reconstitution de quelques-uns de ces corps par l'assemblage de leurs coupes.

Corps de rotation: leurs caractères expliqués par des sections planes; leurs coupes et leur reconstitution.

Dessins au moyen de croquis cotés, relevés directement sur les objets et devant les élèves. — Exercices faits de mémoire. — Compositions.

## X. Chant.

Le maître s'assure que les élèves connaissent les matières étudiées au cours supérieur des écoles primaires: notes pointées; mesure à  $\frac{6}{8}$ ; triolet; signes d'altération. — Répétitions.

Exercices et chants à deux voix.

Etude des gammes majeures de *sol*, *fa*, *ré*, *si bémol*, au moyen de la transposition. — Aperçu de la gamme mineure.

Prononciation et lecture du latin. — Chants communs de la messe; chant de l'introït, du graduel, de l'offertoire et de la communion. — Etude des notes et de la portée en plain-chant.

*XI. Gymnastique.*

- a. Exercices d'ordre et de marche du 2<sup>me</sup> degré, mais autant que possible faits avec canne.
- b. Répétition sommaire des principaux exercices libres du 2<sup>me</sup> degré (Programme, ch. IV, V et VI).
- c. Exercices préliminaires avec canne (Programme, A, B, C).
- d. Exercices aux engins, répétition des exercices de IV<sup>me</sup> année.
- e. Exercices aux engins, exercices de V<sup>me</sup> et VI<sup>me</sup> année de gymnastique.
- f. Jeux.

**49. 11. Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn betreffend die Ausbildung von Lehrerinnen an der Kantonsschule. (Vom 3. Juni 1899.)**

Am 23. April 1899 hat das Volk des Kantons Solothurn das Gesetz betreffend die Altersgehaltszulagen für Primarlehrer etc. mit grosser Mehrheit angenommen. In diesem Gesetz ist der neue Grundsatz ausgesprochen (§ 3), dass für die ersten drei Schuljahre an den solothurnischen Primarschulen auch Lehrerinnen weltlichen Standes angestellt werden können.

Hieraus erwächst dem Staate die Pflicht, nach Möglichkeit und Bedürfnis für die Ausbildung von Lehrerinnen zu sorgen. Dies kann in der Weise geschehen, dass die pädagogische Abteilung der Kantonsschule auch weiblichen Zöglingen geöffnet wird, gleich wie dies schon an unserer Handelsschule und an verschiedenen Unterrichtsanstalten anderer Kantone mit gutem Erfolg durchgeführt worden ist.

Es wird  
beschlossen:

Mit Beginn des künftigen Schuljahres (Oktober 1899) wird der Eintritt in die pädagogische Abteilung der solothurnischen Kantonsschule auch weiblichen Zöglingen gestattet.

**50. 12. Verordnung betreffend Staatsbeiträge an die weiblichen Zöglinge der pädagogischen Abteilung der Kantonsschule Solothurn. (Vom 25. November 1899.)**

Der Regierungsrat des Kantons Solothurn, auf Antrag des Erziehungsdepartements, gestützt auf § 4 des Gesetzes betreffend die Altersgehaltszulagen für die Primarlehrer und Primarlehrerinnen, die Anstellung von Lehrerinnen und die provisorische Lehrerwahl vom 23. April 1899, den Regierungsratsbeschluss betreffend Aufnahme weiblicher Zöglinge in die pädagogische Abteilung der Kantonsschule vom 3. Juni 1899 und das Primarschulgesetz vom 27. April 1873,

verordnet:

§ 1. Schülerinnen, die sich an der pädagogischen Abteilung der solothurnischen Kantonsschule als Primarlehrerinnen ausbilden, erhalten, auf ein schriftlich zu stellendes Gesuch hin, als Ersatz für die den Schülern der pädagogischen Abteilung der Kantonsschule durch das staatliche Kosthaus gewährte Vergünstigung Staatsbeiträge an ihre Auslagen für Kost und Logis bis auf Fr. 400 jährlich.

§ 2. Der Regierungsrat entscheidet in jedem einzelnen Falle über die Zuerkennung und die Höhe des Staatsbeitrages.

§ 3. Die Zahlung der Staatsbeiträge erfolgt in vierteljährlichen Raten an die gesetzlichen Vertreter der Schülerinnen.

§ 4. Mit der Aufnahme in den Lehrerstand sind Lehrerinnen, welche Staatsbeiträge bezogen haben, verpflichtet, während acht Jahren, von der Aufnahme an, eine ihnen übertragene Primarlehrerstelle zu versehen.

§ 5. Diejenigen Schülerinnen der pädagogischen Abteilung, welche als Lehrerinnen angestellt werden und die ihnen nach § 4 obliegende Verpflichtung erfüllen, ebenso diejenigen, welche nach Vollendung der Studien die Patent-

prüfung nicht bestehen und deshalb nicht in den Lehrerstand aufgenommen werden können, haben von den empfangenen Staatsbeiträgen  $\frac{1}{3}$  an den Staat zurückzuerstatten.

Zur vollen Rückerstattung des Staatsbeitrages sind diejenigen Schülerinnen verpflichtet, welche die ihnen nach § 4 obliegende Verpflichtung nicht erfüllen, freiwillig aus der pädagogischen Abteilung austreten oder ihres Betragens wegen entlassen werden müssen.

### 51. 13. Reglement für die Promotionen und die Aufnahmeprüfung an der bündnerischen Kantonsschule. (Vom 16. Juni 1899.)

#### A. Allgemeines.

Art. 1. Die in § 14 der Disziplinarordnung der Kantonsschule vorgesehenen Zeugnisse sollen die Urteile der Lehrer über den Fleiss, die Leistungen und das Betragen der Schüler enthalten.

Art. 2. Zu diesem Zwecke werden folgende ganze und die dazwischen liegenden halben Noten verwendet:

Für Fleiss und Leistungen: 6 = sehr gut; 5 = gut; 4 = ziemlich gut; 3 = kaum genügend; 2 = gering; 1 = sehr gering.

Für das Betragen: 6 = sehr gut; 5 = gut; 4 = ziemlich gut; 3 = kaum befriedigend; 2 = unbefriedigend; 1 = tadelnswert.

Die Noten für Fleiss und Leistungen werden in Ziffern, die Note für das Betragen wird in Worten geschrieben.

#### B. Promotion.

Art. 3. Mit Rücksicht auf ihren Einfluss auf die Promotion werden die Fächer eingeteilt in entscheidende, stimmende und nicht stimmende.

Art. 4. Ein Schüler ist nicht promovirt: *a.* wenn er in einem entscheidenden oder in zwei stimmenden Fächern eine tiefere Note als die Note 3 hat; -- *b.* wenn er in der Hälfte der entscheidenden und der stimmenden Fächer die Note 3 hat.

Im Falle der litt. *a* ist eine Nachprüfung bei Beginn des nächsten Kurses gestattet.

Promotion auf Probe findet nicht statt.

Art. 5. Für die Promotion aus der I. in die II. Klasse sind entscheidend: Deutsch, Rechnen, Geometrie, Fremdsprache (Lateinisch, Italienisch, Französisch); stimmend: Religion, Geschichte, Geographie, Naturgeschichte, Naturlehre, Handzeichnen; nicht stimmend: Schreiben, Gesang, Turnen.

Art. 6. Für die Promotion aus der II. in die III. Klasse sind entscheidend: Deutsch, Rechnen, Geometrie, Fremdsprache; stimmend: Religion, Geschichte, Geographie, Naturgeschichte, Naturlehre, Handzeichnen, bei den Seminaraspiranten dazu noch Schreiben, Instrumentalmusik, Gesang, Turnen; nicht stimmend: Bei den Gymnasiasten und Realschülern Schreiben, Gesang, Turnen.

Art. 7. Für die Promotion aus der III. in die IV. Gymnasialklasse sind entscheidend: Deutsch, Latein, Griechisch oder neue Sprache, Mathematik; stimmend: Religion, Geschichte, Geographie, Naturgeschichte, Handzeichnen; nicht stimmend: Gesang, Turnen.

Art. 8. Für die Promotion aus der III. in die IV. technische Klasse sind entscheidend: Deutsch, Fremdsprachen, Mathematik; stimmend: Religion, Geschichte, Geographie, Naturgeschichte, technisches Zeichnen, Handzeichnen; nicht stimmend: Gesang, Turnen.

Art. 9. Für die Promotion aus der III. in die IV. Handelsklasse sind entscheidend: Deutsch, beide Fremdsprachen, kaufmännisches Rechnen, Buchhaltung, Handelslehre; stimmend: Religion, Geschichte, Geographie, Mathematik, Schreiben; nicht stimmend: Gesang, Turnen.

Art. 10. Für die Promotion aus der III. in die IV. Seminarklasse sind entscheidend: Deutsch, Fremdsprache, Rechnen, Mathematik; stimmend: Religion, Geschichte, Geographie, Naturgeschichte, Handzeichnen, geometrisches Zeichnen, Schreiben, Instrumentalmusik, Gesang, Gesanglehre, Turnen.

Art. 11. Für die Promotion aus der IV. in die V. Gymnasialklasse sind entscheidend: Deutsch, Latein, Griechisch, neue Sprachen, Mathematik; stimmend: Religion, Geschichte, Geographie, Naturgeschichte; nicht stimmend: Handzeichnen, Gesang, Turnen.

Art. 12. Für die Promotion aus der IV. in die V. technische Klasse sind entscheidend: Deutsch, Fremdsprachen, Mathematik; stimmend: Religion, Geschichte, Geographie, Naturgeschichte, technisches Zeichnen, Handzeichnen; nicht stimmend: Gesang, Turnen.

Art. 13. Für die Promotion aus der IV. in die V. Handelsklasse sind entscheidend: Deutsch, Fremdsprachen, kaufmännisches Rechnen, Buchhaltung, Handelslehre; stimmend: Religion, Geschichte, Geographie, Physik, Mathematik; nicht stimmend: Gesang, Turnen.

Art. 14. Für die Promotion aus der IV. in die V. Seminarklasse sind entscheidend: Deutsch, Pädagogik, Fremdsprache, Rechnen, Mathematik; stimmend: Religion, Geschichte, Geographie, Naturgeschichte, Physik, Chemie, Handzeichnen, Schreiben, Instrumentalmusik, Gesang, Gesanglehre, Turnen.

Art. 15. Für die Promotion aus der V. in die VI. Gymnasialklasse sind entscheidend: Deutsch, Latein, Griechisch, neue Sprachen, Mathematik; stimmend: Religion, Geschichte, Naturgeschichte; nicht stimmend: Handzeichnen, Gesang, Turnen.

Art. 16. Für die Promotion aus der V. in die VI. technische Klasse sind entscheidend: Deutsch, Fremdsprachen, Physik, Chemie, Mathematik; stimmend: Religion, Geschichte, Naturgeschichte, technisches Zeichnen, Handzeichnen; nicht stimmend: Gesang, Turnen.

Art. 17. Für die Promotion aus der VI. in die VII. Gymnasialklasse sind entscheidend: Deutsch, Latein, Griechisch, neue Sprachen, Mathematik; stimmend: Religion, Geschichte, Physik, Chemie; nicht stimmend: Handzeichnen, Gesang, Turnen.

Art. 18. Für die Seminaristen romanischer Abstammung gehört das Romanische zu den stimmenden Fächern.

#### C. Aufnahme neuer Schüler.

Art. 19. Die in den Artikeln 3—18 aufgestellten Promotionsbestimmungen gelten auch bei der Aufnahme neu eintretender Schüler.

Neu eintretende Schüler können nicht probeweise in eine Klasse aufgenommen werden, für die sie sich nicht durch die Aufnahmeprüfung als vollständig vorbereitet ausgewiesen haben. Dagegen ist eine Nachpromotion in den Fällen gestattet, wo sich ein Schüler erst nachträglich in den ersten Wochen nach Beginn des Schulkurses als für eine höhere Klasse befähigt erweist.

Art. 20. Für die Aufnahme in die I. Klasse sind entscheidend: Deutsch, Rechnen; stimmend: Geschichte, Geographie, Naturgeschichte.

Für die Aufnahme in die I. Klasse kommt die Bestimmung des Art. 4 litt. b nicht in Anwendung.

#### 52. 14. Arrêté concernant les conditions d'admission des élèves au Gymnase cantonal de Neuchâtel. (Du 29 juin 1899.)

Le Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel, vu un office du directeur du Gymnase cantonal, en date du 22 juin 1899, concernant les conditions d'admission des élèves dans cet établissement;

Sur la proposition du département de l'Instruction publique,

arrête:

Les jeunes gens non neuchâtelois qui se présentent pour subir l'examen d'admission au Gymnase cantonal et qui n'ont pas fait leurs études dans le canton, paient un droit d'inscription de cinq francs.

**53. 15. Règlement général du Gymnase cantonal à Neuchâtel. (Du 10 juin 1899.)**

Le Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel; vu l'article 17 de la loi sur l'enseignement supérieur;

Vu l'article 3 du règlement de la Commission consultative pour l'enseignement supérieur;

Entendu le Département de l'Instruction publique,

arrête:

**Section littéraire et section scientifique.**

*Chapitre premier. — Organisation générale des études.*

Art. 1<sup>er</sup>. — Le Gymnase cantonal comprend deux sections parallèles, savoir:

2<sup>o</sup> La section littéraire ou classique destinée à préparer les élèves aux études des diverses facultés;

2<sup>o</sup> La section scientifique destinée à préparer les élèves aux études de la Faculté des sciences, de l'Ecole polytechnique fédérale et des écoles spéciales. (Loi art. 5.)

Art. 2. L'enseignement du Gymnase est réparti sur trois années d'études.

Art. 3. L'année scolaire commence au milieu de septembre, pour se terminer au milieu de juillet. Elle est coupée par quatre semaines de vacances: une aux vendanges, une autre entre Noël et le Jour de l'An, et deux au printemps.

La date précise de ces vacances est fixée chaque fois par le directeur après entente avec le département de l'Instruction publique.

Art. 4. Les professeurs doivent, par des inspections de cahiers, des interrogations, des exercices fréquents et par des travaux écrits faits en classe, se tenir toujours au courant des progrès des élèves.

Art. 5. Un plan d'études détermine la répartition, la progression des études, ainsi que les branches facultatives et les leçons données en commun aux deux sections. (Loi, art. 8.)

Ce plan d'études est arrêté par le département de l'Instruction publique sur le préavis du Conseil du Gymnase et de la Commission consultative.

Art. 6. Le programme annuel est établi par le directeur sur la base du plan d'études.

Le catalogue des élèves de l'année précédente est annexé au programme.

Art. 7. Le tableau des leçons est arrêté par le directeur, chaque année, avant l'ouverture des cours.

Les leçons seront distribuées de manière à ménager le temps et les forces des élèves et des professeurs.

*Chapitre II. — Elèves. — Admission.*

Art. 8. Sauf les cas mentionnés à l'art. 14, le Gymnase n'admet que des élèves réguliers.

Art. 9. L'âge d'admission au Gymnase est de 15 ans pour les jeunes gens et de 16 ans pour les jeunes filles. (Loi, art. 11.)

Art. 10. Sont admis, sous ces conditions d'âge :

- 1<sup>o</sup> Dans la section littéraire, les jeunes gens qui sortent de la classe supérieure du collège classique de Neuchâtel avec un certificat d'études satisfaisant ou qui prouvent, dans un examen, qu'ils possèdent des connaissances suffisantes;
- 5<sup>o</sup> Dans la section scientifique, les jeunes gens qui sortent de la classe supérieure d'une école secondaire de 3 ans ou d'une école classique du canton avec un certificat d'études satisfaisant ou ceux qui prouvent, dans un examen, qu'ils possèdent des connaissances suffisantes.

Dans le cas où un intervalle de plus de six mois s'est écoulé depuis que les candidats sont sortis des écoles mentionnées ci-dessus, ils sont soumis à un examen d'admission, quelle que soit la classe où ils désirent entrer.

Art. 11. Pour être admis dans une des classes supérieures, il faut réunir des conditions d'âge et de connaissances équivalentes à celles des élèves de la classe où l'on entre.

Art. 12. Les élèves sont astreints à suivre tous les cours de la section pour laquelle ils sont inscrits.

Art. 13. Les exceptions suivantes sont faites à cette règle :

- 1<sup>o</sup> Les élèves de la section littéraire peuvent remplacer l'étude du grec par celle de l'anglais ou de l'italien;
- 2<sup>o</sup> A la demande des parents ou de leur représentant, le directeur peut dispenser un élève de certains cours, pour cause de santé ou pour d'autres raisons jugées suffisantes.

Ces dispenses peuvent être retirées en tous temps, s'il en résulte des inconvénients.

Art. 14. Peuvent être admis exceptionnellement, à titre d'auditeurs :

- 1<sup>o</sup> Les *instituteurs* ou les *institutrices* qui désirent se perfectionner dans l'une ou l'autre des branches d'enseignement;
- 2<sup>o</sup> Les *étudiants de l'Académie*;
- 3<sup>o</sup> Les *auditeurs de l'Académie* ou les *jeunes gens déjà entrés dans une carrière pratique*, qui prouveraient par un examen ou par des certificats d'études qu'ils sont en état de suivre les cours auxquels ils demandent d'être admis.

Le Conseil du Gymnase peut admettre comme auditeurs, dans certains cas spéciaux dont il reste juge, des jeunes gens ne rentrant pas dans les catégories précédentes.

Ne peuvent, en aucun cas, être admis comme auditeurs les élèves qui n'ont pas été promus ou qui ont échoué aux examens de maturité.

Art. 15. Les auditeurs sont astreints aux mêmes devoirs que les élèves réguliers, à moins qu'ils n'en soient dispensés par le directeur.

### Chapitre III. — Direction.

Art. 16. La haute surveillance du Gymnase cantonal est exercée par le département de l'Instruction publique et par la Commission d'Etat pour l'enseignement supérieur, laquelle délègue à une sous-commission prise dans son sein, le devoir de visiter l'établissement pour s'assurer de la marche des études.

Art. 17. Les autorités chargées de l'administration et de la surveillance immédiate du Gymnase sont: 1<sup>o</sup> Le directeur du Gymnase; — 2<sup>o</sup> le Conseil du Gymnase.

#### a. Directeur.

Art. 18. Le Gymnase cantonal a un directeur chargé de la direction et de la discipline de l'établissement.

Le directeur du Gymnase est nommé par le Conseil d'Etat. Il peut être choisi parmi les professeurs de l'école. (Loi art. 15.)

Art. 19. Le directeur est tenu de s'assurer si les leçons se donnent régulièrement, de contrôler la fréquentation des cours, de veiller à ce que l'ordre règne dans toutes les parties de l'établissement et à ce qu'il ne soit commis aucun dégât dans le bâtiment et dans les salles des cours.

Art. 20. Le directeur du Gymnase est chargé de la surveillance générale du bâtiment académique et du personnel attaché au service du bâtiment. Pour les affaires qui intéressent l'Académie, il s'entend avec le recteur.

Art. 21. Le directeur est chargé de l'inscription des élèves. Il tient le registre matricule où doivent figurer pour chaque élève les classes qu'il a suivies, les résultats des examens et les certificats obtenus.

Le directeur perçoit la finance scolaire des élèves et auditeurs, les contributions pour l'usage du laboratoire de chimie, et les remboursements effectués pour l'éclairage par les sociétés ou les personnes auxquelles la jouissance d'une salle a été accordée. Il transmet les sommes perçues, avec les pièces à l'appui, au département des Finances.

Art. 22. A la fin de chaque année scolaire, le directeur présente à la direction de l'Instruction publique un rapport détaillé sur la marche de l'établissement.

#### b. Conseil du Gymnase.

Art. 23. Les professeurs et les maîtres spéciaux des deux sections du Gymnase cantonal forment le Conseil du Gymnase.

Le Conseil du Gymnase est présidé par le directeur. Il a le droit de préconsultation et de proposition sur tout ce qui concerne l'organisation des études. (Loi art. 16.)

Le président, le vice-président et le secrétaire du Conseil forment le bureau du Gymnase.

Art. 24. Le Conseil du Gymnase se réunit tous les trois mois, sous la présidence du directeur ou, en son absence, sous celle du vice-président nommé chaque année par ce corps.

Les fonctions de secrétaire sont exercées par l'un des professeurs nommé chaque année par ses collègues. Il rédige et tient en ordre les procès-verbaux des séances.

Les convocations sont faites par cartes, trois jours au moins avant la séance, sauf les cas d'urgence. Les assemblées ont lieu en dehors des heures des leçons. Les décisions se prennent à la majorité absolue des suffrages; à égalité de voix, celle du président décide.

Art. 25. Le Conseil du Gymnase a les attributions suivantes:

- 1<sup>o</sup> Il est chargé, de concert avec le directeur, de la surveillance et de la discipline ordinaire du Gymnase;
- 2<sup>o</sup> Il délibère: *a.* sur le plan et les programmes d'études; — *b.* sur les préavis qui lui sont demandés par la direction de l'Instruction publique; — *c.* sur les questions qui lui sont soumises par le directeur; — *d.* sur les propositions individuelles faites dans son sein et qui trouvent l'appui de deux membres.

Art. 26. Le Conseil du Gymnase doit être réuni en séance extraordinaire sur la demande écrite de trois professeurs au moins.

Il peut être réuni en tout temps par le directeur.

#### Chapitre IV. — Discipline.

Art. 27. Les élèves du Gymnase sont soumis à la discipline de l'école aussi bien au dehors que dans l'intérieur de l'établissement. (Loi art. 12.)

Art. 28. Les élèves sont astreints à une fréquentation régulière des cours. La répression des absences fait l'objet d'un règlement spécial.

Les élèves doivent exécuter fidèlement les devoirs qui leur sont imposés et s'appliquer à seconder les professeurs dans l'accomplissement de leur tâche.

Art. 29. Le directeur envoie trois fois par an aux parents ou à leurs représentants un bulletin portant une note générale de conduite et les notes données par les professeurs pour chaque branche d'enseignement.

Art. 30. Dans le dernier mois de l'année scolaire, chaque professeur fait faire aux élèves une répétition générale de la matière enseignée pendant l'année. Cette répétition est accompagnée d'interrogations ou de travaux écrits.

Art. 31. Entre les leçons, il est accordé un repos de dix minutes.

Art. 32. Le directeur pourra accorder l'usage d'une salle aux élèves qui lui en feront la demande, dans le but de travailler en dehors des heures des cours.

Art. 33. Les élèves sont responsables personnellement, et à défaut collectivement, des dégâts commis dans les locaux mis à leur disposition.

Art. 34. Les élèves du Gymnase ne peuvent faire partie des sociétés d'étudiants. Ils sont autorisés à former entre eux des sociétés purement gymnasiales et à en porter les insignes. Ces sociétés sont régies par l'arrêté du Conseil d'Etat du 3 juin 1898.

Art. 35. Les élèves qui se permettent des infractions à la discipline ou au respect qu'ils doivent à leurs professeurs ou à leurs condisciples sont, suivant la gravité des cas ou les récidives, passibles des peines suivantes :

- 1<sup>o</sup> La réprimande adressée par le professeur, en particulier ou en classe ;
- 2<sup>o</sup> L'expulsion de la leçon ; cette peine est prononcée par le professeur, qui en avise immédiatement le directeur ;
- 3<sup>o</sup> Les arrêts ;
- 4<sup>o</sup> L'avertissement communiqué aux parents ;
- 5<sup>o</sup> La censure prononcée devant le Conseil par le directeur ;
- 6<sup>o</sup> L'exclusion temporaire prononcée par le directeur pour huit jours au plus, et par le Conseil pour une durée de quinze jours.

Art. 36. Pour les fautes d'une gravité exceptionnelle, les pénalités que les élèves peuvent encourir sont : 1<sup>o</sup> L'exclusion pour plus de quinze jours ; — l'exclusion définitive.

Ces pénalités sont prononcées par le Conseil du Gymnase et soumises à la ratification du département de l'Instruction publique. Il peut y avoir recours au Conseil d'Etat.

Art. 37. Les peines graves (art. 35, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup> et art. 36) encourues par un élève sont portées immédiatement à la connaissance des parents ou tuteurs, ou de leurs représentants.

#### *Chapitre V. — Promotions. — Examens.*

##### *a. Promotions.*

Art. 38. La promotion des élèves d'une classe inférieure dans une classe supérieure est faite par le Conseil du Gymnase, sur la base des notes obtenues par chaque élève dans les trois bulletins de l'année.

Dans le vote sur la promotion, les professeurs qui donnent dans la classe quatre heures de leçons par semaine, ou plus, ont chacun deux voix.

Art. 39. La promotion peut être faite conditionnellement. Dans ce cas, le Conseil du Gymnase se prononce définitivement, avant les vacances de Noël, sur le maintien de l'élève dans la classe où il a été admis provisoirement ou sur son renvoi dans la classe inférieure.

##### *b. Examens d'admission.*

Art. 40. Les examens d'admission ont lieu au commencement de chaque année scolaire, aux jours fixés par le directeur. Ils se font devant un jury de trois professeurs désignés pour chaque section par le directeur.

Ce jury fait rapport au Conseil qui prononce l'admission définitive ou conditionnelle, ou la non-admission.

Art. 41. L'admission conditionnelle ne pourra être accordée que pour trois mois, à l'expiration desquels le Conseil du Gymnase prendra une décision définitive.

Art. 42. Le directeur est autorisé à admettre provisoirement, à partir du 1<sup>er</sup> avril, des jeunes gens qui se préparent à passer en septembre suivant un examen d'admission.

Art. 43. Les examens d'admission se composent d'épreuves écrites et d'épreuves orales. Le jury peut dispenser d'une partie des examens oraux les candidats qui présenteraient des titres suffisants.

Art. 44. Pour l'admission dans la section littéraire, l'examen écrit comprend: 1<sup>o</sup> une composition française; — 2<sup>o</sup> une version latine; — 3<sup>o</sup> une version grecque (anglaise ou italienne); — 4<sup>o</sup> un thème allemand.

L'examen oral pour l'admission en troisième classe porte sur les branches suivantes: 1<sup>o</sup> Français; — 2<sup>o</sup> Latin; — 3<sup>o</sup> Grec (anglais ou italien); — 4<sup>o</sup> Allemand; — 5<sup>o</sup> Histoire et géographie; — 6<sup>o</sup> Mathématiques.

Pour l'admission en deuxième ou en première classe, l'examen oral porte sur toutes les branches du programme de la troisième ou de la deuxième classe.

Art. 45. Pour l'admission dans la section scientifique, l'examen écrit comprend: 1<sup>o</sup> une composition française; — 2<sup>o</sup> un thème allemand; — 3<sup>o</sup> un travail sur une ou plusieurs questions de mathématiques.

L'examen oral pour l'admission en troisième classe porte sur les branches suivantes: 1<sup>o</sup> Français; — 2<sup>o</sup> Allemand; — 3<sup>o</sup> Anglais ou italien; — 4<sup>o</sup> Histoire et géographie; — 5<sup>o</sup> Mathématiques.

Pour l'admission en deuxième ou en première classe, l'examen oral porte sur toutes les branches du programme de la troisième ou de la deuxième classe.

#### c. Examen de maturité ou de baccalauréat.

Art. 46. Le Gymnase délivre à la suite des examens de sortie le certificat de maturité littéraire ou baccalauréat ès-lettres, et le certificat de maturité scientifique ou baccalauréat ès-sciences.

Art. 47. Les élèves sortant de la classe supérieure du Gymnase sont seuls admis aux examens de maturité. Ces examens ont lieu à la fin de l'année scolaire; dans des cas exceptionnels, dont le Conseil est juge, des examens de maturité peuvent se faire à la rentrée de septembre.

Art. 48. Les examens se composent d'épreuves écrites et d'épreuves orales. Ces épreuves sont appréciées par des chiffres entiers, le maximum est 6.

Dans les moyennes partielles, il n'est admis d'autre fraction que la demie; la moyenne générale est prise à un dixième près. Dans la fixation du chiffre pour chaque branche, il doit être tenu compte du travail de l'élève pendant la dernière année.

L'examen oral porte essentiellement sur le programme de la classe supérieure. Pour les branches qui ne sont plus enseignées dans la classe supérieure, comme la géographie, la note obtenue à la sortie de la deuxième classe est admise pour le baccalauréat.

Art. 49. Les examens de chaque branche se font par un jury composé du professeur enseignant, d'un professeur désigné par le directeur et d'un délégué du département de l'Instruction publique.

Art. 50. Pour recevoir le diplôme de bachelier, le candidat doit obtenir les  $\frac{4}{6}$  du maximum (soit une moyenne générale de 4 au moins) et n'avoir dans aucune branche une note inférieure à 3.

Lorsqu'il y a pour une branche examen écrit et examen oral ou deux examens partiels la note définitive de cette branche s'établit en prenant la moyenne entre les deux examens.

Pour établir la moyenne générale, on multiplie par 2 les chiffres des branches principales, savoir :

Pour le baccalauréat ès-lettres : composition française — latin — grec ou anglais ou italien — allemand — mathématiques.

Pour le baccalauréat ès-sciences : composition — mathématiques — physique — allemand.

Le résultat général de l'examen admis comme valable est apprécié par l'une des notes : *suffisant* [III], *satisfaisant* [II], *très-satisfaisant* [I]. Ces notes sont données par le Conseil du Gymnase.

Art. 51. Les bacheliers ès-lettres qui se préparent aux études médicales et les bacheliers ès-sciences qui veulent entrer à l'École polytechnique fédérale reçoivent, outre le diplôme de bachelier, un certificat spécial de maturité, indiquant les notes obtenues dans chaque branche.

Art. 52. L'examen écrit pour le baccalauréat ès-lettres comprend : 1<sup>o</sup> une composition française ; — 2<sup>o</sup> une version latine ; — 3<sup>o</sup> une version grecque (ou une rédaction en anglais ou en italien) ; — 4<sup>o</sup> une rédaction en allemand ; — 5<sup>o</sup> un travail de mathématiques.

Quatre heures sont accordées pour la composition et trois pour les autres épreuves.

Art. 53. L'examen oral a pour objet : 1<sup>o</sup> la littérature française ; — 2<sup>o</sup> la langue latine ; — 3<sup>o</sup> la langue grecque (ou anglaise ou italienne) ; — 4<sup>o</sup> la langue allemande ; — 5<sup>o</sup> la philosophie (psychologie et logique) ; — 6<sup>o</sup> l'histoire générale et nationale ; — 7<sup>o</sup> la géographie ; — 8<sup>o</sup> les mathématiques ; — 9<sup>o</sup> la physique ; — 10<sup>o</sup> la chimie ; — 11<sup>o</sup> les sciences naturelles.

Art. 54. L'examen écrit pour le baccalauréat ès-sciences comprend : 1<sup>o</sup> une composition française ; — 2<sup>o</sup> une rédaction en allemand ; — 3<sup>o</sup> un travail de mathématiques ; — 4<sup>o</sup> un travail de physique ; — 5<sup>o</sup> une épure de géométrie descriptive.

Quatre heures sont accordées pour les épreuves 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, et trois heures pour les autres.

Art. 55. L'examen oral a pour objet : 1<sup>o</sup> la littérature française ; — 2<sup>o</sup> la langue allemande ; — 3<sup>o</sup> la langue anglaise ou italienne ; — 4<sup>o</sup> l'histoire et la géographie ; — 5<sup>o</sup> les mathématiques (algèbre, géométrie) ; — 6<sup>o</sup> la géométrie descriptive ; — 7<sup>o</sup> la physique ; — 8<sup>o</sup> la chimie ; — 9<sup>o</sup> les sciences naturelles ; — 10<sup>o</sup> les éléments de la philosophie.

Les candidats doivent en outre présenter au jury les travaux de dessin artistique et de dessin technique exécutés pendant la dernière année. Ces travaux sont appréciés par un chiffre qui est compté dans la détermination de la moyenne générale.

Art. 56. Les jeunes gens qui n'ont pas fait leurs études régulières au Gymnase peuvent être admis à un examen spécial de baccalauréat. Cet examen portera sur l'ensemble du programme de la section littéraire ou de la section scientifique.

Ceux qui auront obtenu à la suite de cet examen spécial le diplôme de bachelier ne pourront, en aucun cas, recevoir le certificat de maturité prévu à l'art. 51, pour les études médicales ou pour l'entrée à l'École polytechnique.

#### Chapitre VI. — Contributions et subventions.

Art. 57. Les élèves paient une finance d'études de fr. 80 par an.

Les élèves admis du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars paient fr. 50, et ceux admis depuis le 1<sup>er</sup> avril fr. 30.

Lorsque deux ou plusieurs frères sont en même temps élèves du Gymnase, ils paient chacun fr. 50. Les fils des instituteurs ou professeurs enseignant dans les écoles publiques du canton ne paient aussi que fr. 50.

Les auditeurs paient pour chaque leçon qu'ils reçoivent par semaine fr. 6 pour l'année entière, fr. 4 pour le semestre d'hiver et fr. 3 pour le semestre d'été.

Les auditeurs qui suivent plus de vingt leçons par semaine paient fr. 120.

Pour les instituteurs porteurs d'un brevet délivré par un canton suisse, la finance est réduite de moitié.

Art. 58. Les élèves de première classe qui suivent les leçons de chimie pratique paient pour l'usage du laboratoire une finance de fr. 20 par an et sont soumis aux prescriptions du règlement intérieur du laboratoire.

Art. 59. Toutes les contributions scolaires sont payables d'avance.

L'élève qui quitte le Gymnase avant le 1<sup>er</sup> janvier, pour raisons majeures dont le directeur est juge, peut obtenir le remboursement de la moitié de la finance payée. Les élèves admis conditionnellement et qui n'ont pu être admis définitivement ont aussi droit à ce remboursement.

Art. 60. Pour le diplôme de bachelier, accompagné ou non de maturité, il est payé fr. 20.

Les candidats qui n'ont pas fait leurs études régulières au Gymnase paient fr. 50 (art. 56).

Les candidats qui ont échoué paient la moitié de la finance.

Art. 61. Le département de l'Instruction publique peut, sur le préavis du directeur, dispenser les élèves peu aisés d'origine suisse de tout ou partie des contributions scolaires. (Loi, art. 56.)

Art. 62. Il est institué en faveur de jeunes gens appartenant à des familles pauvres ou peu aisées, des subsides ou bourses destinées à leur faciliter les moyens de poursuivre leurs études au Gymnase. Ces bourses sont accordées pour un an par le Conseil d'Etat sur le préavis de la direction de l'Instruction publique, aux conditions suivantes. (Loi, art. 57.)

Art. 63. Les bourses sont réservées: 1<sup>o</sup> aux élèves neuchâtelois; — 2<sup>o</sup> aux élèves dont les parents, originaires d'un autre canton suisse, sont établis dans le canton de Neuchâtel.

Art. 64. Les demandes de bourses ou de dispense des contributions se font au commencement de l'année scolaire. Chaque postulant adresse sa demande par écrit au directeur du Gymnase. Sa lettre doit être apostillée, selon le cas, par son père, sa mère ou leur représentant, et appuyée de pièces justificatives.

Le directeur soumet au département de l'Instruction publique la liste des postulants avec les renseignements qui les concernent.

Art. 65. La bourse est, au maximum, de fr. 400.

Art. 66. Les élèves qui sont forcés momentanément d'interrompre leurs études pour cause de maladie, continuent de recevoir la subvention qui leur a été accordée pendant trois mois à dater du jour où ils ont cessé d'assister aux leçons.

Art. 67. La bourse de l'élève qui n'obtient pas la promotion ou qui échoue aux examens de maturité, peut être réduite de moitié.

Art. 68. L'élève qui, après avoir passé deux ans dans la même classe, n'est pas promu ou n'obtient pas le certificat de maturité, n'est plus admis au bénéfice d'une bourse, s'il veut poursuivre ses études.

Art. 69. Toute peine disciplinaire prononcée par le département de l'Instruction publique entraîne la suppression temporaire ou définitive de la bourse, selon la gravité du cas.

#### *Chapitre VII. — Dispositions relatives aux Professeurs.*

Art. 70. Les professeurs sont tenus de donner leur cours avec régularité, conformément au programme et aux heures fixées par le tableau des leçons, auquel il ne peut être apporté aucun changement sans le consentement du directeur.

Ils doivent veiller au bon entretien du matériel d'enseignement qui leur est confié.

Art. 71. Aucun professeur ne peut être appelé à donner plus de vingt-quatre heures de leçons par semaine.

Art. 72. Toutes les fois qu'un professeur est empêché de donner sa leçon, il doit en prévenir le directeur, et, le cas échéant, annoncer par affiche son absence aux élèves.

Art. 73. Le directeur peut accorder aux professeurs un congé temporaire de huit jours. Les congés plus longs sont de la compétence du département de l'Instruction publique.

Art. 74. Lorsqu'un professeur est empêché de donner ses leçons pendant plus d'une semaine, le directeur fait au département de l'Instruction publique des propositions pour un remplacement momentané.

Art. 75. Les professeurs qui auraient l'intention de quitter leur poste devront en prévenir le Conseil d'Etat six mois à l'avance.

Art. 76. Les professeurs ont l'obligation d'assister aux examens et aux réunions du Conseil du Gymnase, ainsi qu'à toutes les conférences auxquelles le département de l'Instruction publique pourrait les appeler.

Art. 77. Le présent règlement abroge ceux du 9 juillet 1883 et du 6 juin 1895.

---

## V. Lehrerschaft aller Stufen.

### 54. 1. Beschluss des Erziehungsrates des Kantons Aargau betreffend die Patentirung für Fortbildungsschulen im Französischen. (Vom 1. Juli 1899.)

Der Erziehungsrat des Kantons Aargau setzt, in Präzisierung der im Reglement über Erteilung der Wahlfähigkeit an Lehrer und Lehrerinnen der Gemeinde- und Fortbildungsschulen vom 24. März 1894 die in § 28, Ziffer 3, enthaltenen Prüfungsforderungen betreffend die Patentirung für Fortbildungsschulen im Französischen

also fest:

1. Korrekte Aussprache, Sicherheit in der Kenntnis und Anwendung der gewöhnlichen grammatischen Verhältnisse der französischen Sprache.
2. Fertigkeit im mündlichen Gebrauch derselben.
3. Extemporirte Übersetzung vorgelegter Abschnitte aus den Hauptwerken von Molière, Racine und Mignet (Histoire de la révolution française) und angemessene Erklärung derselben nach Form und Inhalt.
4. Bearbeitung eines leichtern Themas in französischer Sprache oder Übersetzung eines ebensolchen Abschnittes aus einem deutschen Schriftsteller.
5. Bekanntschaft mit den Haupterscheinungen der französischen Litteratur vom XVII. Jahrhundert an.

---

### 55. 2. Kreisschreiben des Erziehungsrates des Kantons Aargau an die Schulpflegen, Gemeindeschulinspektoren und Lehrer der Gemeinde- und Bürgerschulen betreffend pflichtige Stundenzahl. (Vom 2. September 1899.)

Dem Erziehungsrate wurde darüber Mitteilung gemacht, dass an einzelnen Orten die Lehrer, welche den Bürgerschulunterricht zu erteilen haben, so vorgehen, dass sie, um für sich im Winter einen freien halben Tag zu erübrigen, Klassen der Gemeindeschulen beim Unterricht zusammenziehen.